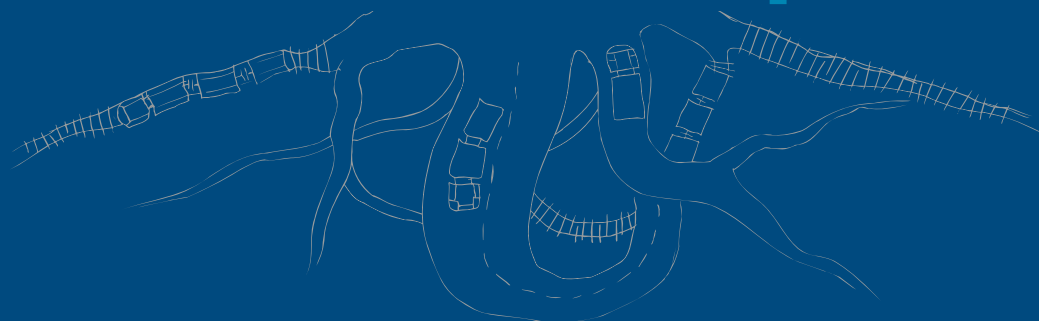


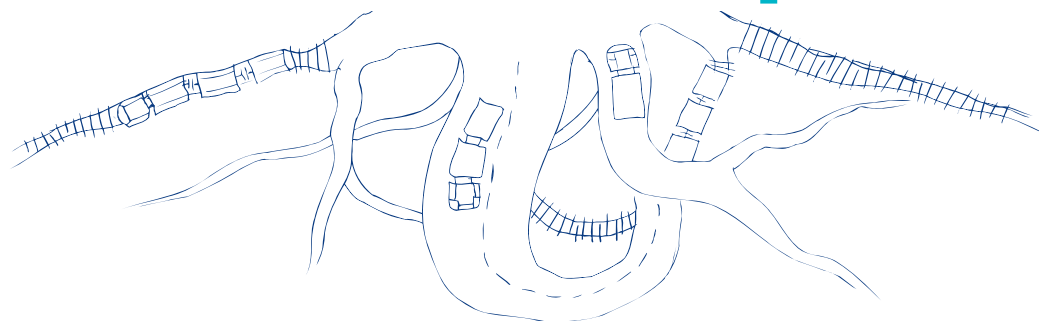


...letno poročilo 2001...





...letno poročilo 2001...



...strateške poteze družbe v letu 2001...

...poročilo glavnega direktorja...

...poročilo nadzornega sveta...

...poslanstvo in vizija...

...organi upravljanja in nadzora...

...poslovno poročilo...

...računovodsko poročilo s pojasnili...

...računovodske usmeritve...

...pojasnila k računovodskim izkazom...

...konsolidirani računovodski izkazi...

...od ustanovitve do danes...

...organizacijska struktura družbe...

...povezana podjetja...

...predstavništva...

Kazalo

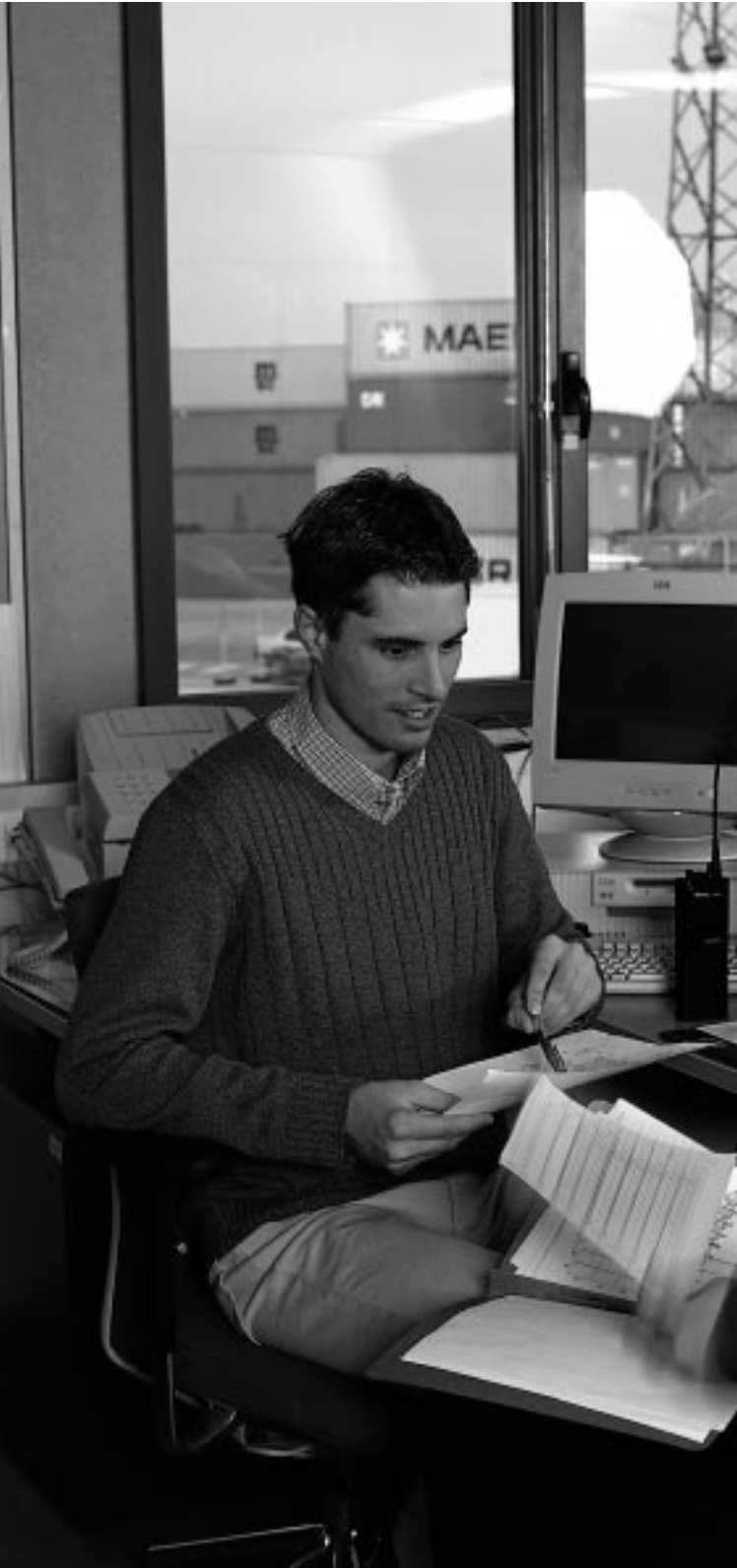
5
7
8
10
11
12
27
30
34
44
48
50
51
53

Pomembni kazalci poslovanja družbe

	1997	1998	1999	2000	2001
Prihodki iz poslovanja (v mio SIT)	9.871	11.212	12.043	12.739	12.851
Pretovor (v mio ton)	7,20	8,60	8,30	9,30	9,35
Čisti dobiček (v mio SIT)	1.996	2.272	2.682	2.900	3.638
Kapital (v mio SIT)	33.482	37.411	41.783	47.151	52.666
EPS (v SIT) *	142,6	162,3	191,6	207,2	259,9
Donosnost kapitala (v %)	6,8	6,8	6,8	6,5	7,29
Dodana vrednost na zaposlenega (v 000 SIT)	10.404	11.523	12.494	13.679	13.121
Število zaposlenih	651	630	631	632	633

*Pri izračunu čistega dobička na delnico (EPS) so upoštevane vse delnice.

Luka Koper, d.d., upravlja s terminali, na katerih izvajamo pretovor, skladiščenje in storitve z dodano vrednostjo na blagu. Terminali so specializirani in opremljeni za učinkovito ravnanje s kontejnerji, avtomobili, razsutimi in tekočimi tovari ter s širokim spektrom generalnih tovorov (sveža zelenjava in sadje, kava, sladkor, les, živina...). Poleg osnovne pristaniške dejavnosti družba z usposobljenimi kadri vzdržuje cestišča, železniške tire in drugo infrastrukturo na območju pristanišča. Z Republiko Slovenijo, ki je lastnica večine obal in drugega javnega dobrega, ima družba sklenjeno najemno pogodbo, ki velja do podpisa koncesijske pogodbe.





...strateške poteze družbe v letu 2001... 5

Vodenje družbe

V juliju 2001 se je iztekel mandat petčlanski upravi družbe, ki je bila imenovana pred petimi leti. Nadzorni svet je imenoval novo enočlansko upravo za dobo petih let. 1. 8. 2001 se je pričel mandat

- Bruna Koreliča kot glavnega direktorja

Internacionalizacija poslovanja

Družba TICT je pridobila tridesetletno koncesijo za upravljanje kontejnerskega terminala v pristanišču Trst. Odprli smo podjetje Luka Koper Beograd, d.o.o.

Dolgoročni projekti

Luka Koper, d.d., je nosilno podjetje pilotnega projekta Ministrstva za gospodarstvo RS, ki nosi naslov Slovenski transportno-logistični grozd, STLG.

Reorganizacija profitnih centrov

V aprilu 2001 je bila opravljena reorganizacija naslednjih profitnih centrov:

- Terminal za sadje in Terminal za živino delujeta v okviru profitnega centra Terminal za generalne tovore,
- Terminal silos deluje v okviru profitnega centra Terminal za sipke tovore,
- Ekonomska cona deluje kot samostojna organizacijska enota, ki skrbi za razvoj in trženje poslovnih in proizvodnih prostorov v ekonomski coni.

Odprava precenjenosti nepremičnin

Zaradi slabših tržnih rezultatov v nekaterih segmentih in s tem slabše izkoriščenosti ustreznih zmogljivosti smo naročili ponovno cenitev vrednosti skladišč za generalne tovore, kondicioniranih skladišč za sadje, rezervoarjev za fosforno kislino, silosa za žita in železniške infrastrukture.

Po Slovenskem računovodskem standardu 1.2. smo neodpisano vrednost, kjer je bila večja od ocenjene poštene vrednosti, zmanjšali na ocenjeno pošteno vrednost in za znesek zmanjšanja dodatno obračunali amortizacijo v višini 5,3 milijarde tolarjev s popravkom vrednosti.

Prodaja delnic Banke Koper

S prodajo petnajst odstotnega deleža delnic Banke Koper d.d. smo dosegli kapitalski dobiček v višini 6.735.653.528 tolarjev.

Informacijski sistem

Konec leta 2001 smo uspešno opravili nadgradnjo sistema SAP R/3 z verzijo 4.6 C.



Opredelili smo jasne smeri rasti

Leto 2001 je bilo za našo družbo še eno izmed uspešnih in dinamičnih poslovnih let. Kljub svetovni recesiji nam je uspelo obdržati obseg poslovanja iz prejšnjega leta, tako po fizičnem obsegu kakor tudi po prihodkih iz osnovne dejavnosti. Uresničili smo cilje iz poslovnega načrta in presegli predlanski rekordni pretovor.

Med pomembnimi kazalniki naših uspehov beležimo kakovostne premike pri donosnosti kapitala, ki se je povečala za 12 odstotkov glede na leto poprej, in pri čistem dobičku na delnico, ki se je povečal za 12,5 odstotka.

Večje je tudi zaupanje naših strank, kar se kaže v njihovih pohvalah in dobrih ocenah, ki so nam jih namenile na letnem ocenjevanju zadovoljstva.

Krepimo svoje korenine

Prepričan sem, da bodo tudi delničarji potrdili svoje zaupanje v našo družbo in upravo, saj smo poleg 5,3 milijarde povečane amortizacije ustvarili primeren dobiček, ki bo omogočal povečanje dividende glede na preteklo leto. Naše naložbe so bile v letu 2001 skladne z načrtovanimi; med najpomembnejše uvrščam gradnjo nove obale na drugem pomolu, saj smo z novimi obalnimi in

...poročilo glavnega direktorja... 7

ustreznimi skladiščnimi zmogljivostmi odprli nove razvojne in poslovne priložnosti.

V preteklem letu smo utrjevali svoje pozicije in uresničevali svoje ambicije. Kot enakopraven partner smo vključeni v mednarodne prometne tokove. Z internacionalizacijo poslovanja in strateškimi povezavami, in sicer z upravljanjem sedmega pomola v tržaškem pristanišču ter s ponovnim prodorom na jugoslovansko tržišče, poskušamo napraviti južno pomorsko pot bolj privlačno in blagovne tokove preusmeriti k sebi.

Če smo na globalni ravni dosegli partnerski odnos, pa na lokalni razvijamo dobro sodelovanje, predvsem s povezovanjem v slovenskem transportno-logističnem grozdu.

Rastemo trdno in varno

Luka Koper, d.d., je uspešno podjetje, ki izkazuje svojo usmeritev v doseganje celovite kakovosti poslovanja. Ocenjujem, da smo na dobri poti, saj zaposleni izpričujejo visoko stopnjo predanosti družbi, motiviranost za stalno izboljševanje in širjenje filozofije celovite kakovosti. Dobro usposobljeni in visoko motivirani sodelavci so naše bogastvo in porok našemu razvoju. Tudi v letu 2001 smo nadaljevali sistematično kadrovske prenovi, zaposlovali visoko kvalificirane kadre ter izobraževali in usposabljali zaposlene na vseh ravneh. Cilj je večje zadovoljstvo zaposlenih in naših kupcev. Večja usposobljenost zaposlenih je prav gotovo prispevala k

priznanju, ki smo ga prejeli za pomemben napredek pri uvajanju kulture poslovne odličnosti v slovenska podjetja. To je pomembno priznanje in prava spodbuda za tekoče poslovno leto.

Do razcveta v pomembno evropsko logistično in distribucijsko središče

Pri načrtovanju poslovne politike za leto 2002 smo izhajali iz zavedanja o nižji gospodarski rasti, a kljub temu načrtujemo rast na večini poslovnih področij. Pretovorili bomo 9,7 milijona ton blaga in dosegli 13,8 milijarde tolarjev prihodkov. Načrtujemo 19-odstotni delež dobička v prihodkih iz poslovanja, dodano vrednost na zaposlenega v višini 14,3 milijona tolarjev in 6,24-odstotno donosnost celotnega kapitala.

Načrtovana vrednost investicij je 3,8 milijarde tolarjev, od tega približno četrtina za različne projekte varovanja okolja.

Med pomembnejšimi dogodki, ki bodo vplivali na naše poslovanje v prihodnje, bo sklenitev koncesijske pogodbe z državo za upravljanje in vzdrževanje pristaniške infrastrukture.

Poslovna odličnost, ki jo razumemo kot uresničevanje nenehne želje po več in boljšem in izhaja iz naših vrednot znanja, podjetnosti,

odgovornosti, partnerstva ter spoštovanja, je temeljno vodilo našega ravnanja in obnašanja. Načela poslovne odličnosti, ki jih vgrajujemo v vse pore družbe in skupine podjetij, povezanih z delniško družbo, zahtevajo, da se obrnemo predvsem vase, da bi uresničili ambiciozno vizijo bodočega razvoja in upravičili najboljšo oceno pri zadovoljevanju naših strank.

Luka Koper, d.d., praznuje v letu 2002 svojo 45-letnico. Obletnic bo še veliko, naša odgovornost bodočim rodovom pa je naš vsakoletni prispevek za boljšo prihodnost. Na lanskega smo lahko ponosni.



Bruno Korelič
glavni direktor

8 ...poročilo nadzornega sveta...

Dobro sodelovanje z upravo

Nadzorni svet Luke Koper, d.d., se je v letu 2001 sestal na sedmih rednih in petih izrednih sejah. Dobro sodelovanje z upravo, ki je nadzorni svet sproti obveščala o poslovnih aktivnostih in položaju družbe, je prispevalo k uspešnemu in ustvarjalnemu delu. Veliko pozornosti je nadzorni svet namenil predvsem dvema poslovnima potezama uprave, ki sta dodobra zaznamovali preteklo poslovno leto.

Skladne odločitve

Konec februarja 2001 je družba TICT, v kateri ima Luka Koper, d.d., 49-odstotni delež, pridobila tridesetletno koncesijo za upravljanje kontejnerskega terminala v Trstu. Nadzorni svet je soglasno podprl ta projekt, saj lahko pripomore k uveljavitvi južne transportne poti pri prevozu kontejnerjev v osrčje Evrope. Poleg tega z internacionalizacijo poslovanja odpira Luki Koper, d.d., možnosti za uresničevanje njenih strateških načrtov. Glede na to, da je petletni načrt predvideval začetne finančne težave, je nadzorni svet skozi vse leto sledil aktivnostim, povezanim z organizacijskimi, kadrovskimi, tehnološkimi in tržnimi spremembami. Budno je tudi spremljal odnose s tržaško pristaniško upravo. Na svoji zadnji seji v decembru je sprejel sklep o dokapitalizaciji družbe TICT.

Odločitev uprave o prodaji delnic Banke Koper d.d. je nadzorni svet ocenil kot dobro poslovno potezo, saj bo Luki Koper, d.d., omogočila uresničitev nekaterih pomembnih strateških projektov. Uprava je vodila pogajanja o prodaji delnic skozi vse leto in o tem je sproti obveščala nadzorni svet. Kljub številnim ponudnikom je nadzorni svet na predlog uprave podprl prodajo delnic največji italijanski bančni skupini SanPaolo IMI. Ta bančna skupina, ki ima razvito bančno mrežo po vsej Evropi in je po najvišjih mednarodnih merilih pomembna finančna institucija, je za odkup ponudila najvišjo ceno.

Pogled v leto 2000

Nadzorni svet je obravnaval in sprejel letno poročilo za leto 2000 in podprl predlagano delitev čistega dobička. Soglašal je z vsebinskimi izhodišči preoblikovanja Luke Koper, d.d., ki družbi v večji meri omogočajo razvoj učinkovitega logističnega sistema in s tem rast tržnih deležev na tržiščih srednje Evrope.

V letu 2001 so se delničarji družbe Luka Koper, d.d., sestali enkrat. Na skupščini so sprejeli letno poročilo in predlagano delitev dobička za leto 2000, po kateri je lastnikom navadnih delnic pripadla bruto dividenda v višini 150 tolarjev, Republiki Sloveniji kot lastniku prednostnih delnic pa bruto 46,16 tolarja na delnico. Na skupščini so delničarji za poslovno leto 2001 izbrali novo revizorsko hišo ter sprejeli predlagane spremembe statuta delniške družbe.

Spremembe v upravi

V letu 2001 je potekel mandat dotedanji upravi. Slednja je dala nadzornemu svetu podrobno poročilo o svojem petletnem delu in nanizala številne predloge za izboljšanje poslovanja družbe na področju investiranja, prostih zmogljivosti, valutnih tveganj, koncesijskega odnosa z državo in prestrukturiranja kapitala delniške družbe. V skladu s spremembami statuta je nadzorni svet za petletno obdobje imenoval novo upravo družbe, Bruna Koreliča za glavnega direktorja in Vitomirja Mavriča za njegovega namestnika. Poslovno leto je nadzorni svet zaključil z obravnavo in potrditvijo poslovnega načrta Luke Koper, d.d., za leto 2002.

Spremljanje poslovanja

Seveda je nadzorni svet skozi vse leto spremljal tekoče poslovanje družbe in njenih hčerinskih podjetij ter uresničevanje poslovnega načrta. V začetku marca 2002 je obravnaval letno poročilo za leto 2001. Ocenil je, da so v njem pojasnjeni vsi poslovni dogodki, ki so pomembno vplivali na poslovanje družbe v letu 2001. Družba je poslovala uspešno, vendar pa ji ni uspelo uresničiti poslovnega načrta v vseh segmentih. Ladijski pretovor v višini 9,35 milijona ton blaga je bil za tri odstotke večji od načrtovanega. Med načrtovanimi prihodki iz poslovanja je prišlo do izpada nekaterih prihodkov predvsem zaradi slabših tržnih razmer, restriktivnih ukrepov EU in nepredvidljivih okoliščin pri nekaterih tržnih skupinah,

kot so avtomobili, sadje, živina in žita. Posamezni poslovni stroški pa so presegli načrtovane okvire. Zaradi slabše izkoriščenosti nekaterih zmogljivosti jih je uprava v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi ponovno ocenila. Uskladitev knjigovodske vrednosti nekaterih osnovnih sredstev je v bilanci stanja povzročila zmanjšanje neodpisane vrednosti osnovnih sredstev, v izkazu uspeha pa povečanje stroška amortizacije. Skupni učinek omenjenih posegov ter prodaja 15 odstotkov delnic Banke Koper d.d. sta se odrazila v za četrtno večjem dobičku ter za nekaj več kot za desetino večji donosnosti na lastniški kapital.

Zastavljeni načrti za leto 2002 so ambiciozni ter naravnani na številne poslovne izzive. Krepmo naj bi se namreč približali desetim milijonom ton ladijskega prometa, z naložbami pa krepili strukturo logističnega središča. Na prvem mestu bodo tudi v prihodnje odličnost v poslovanju, pridobivanje znanj in seveda večanje donosnosti sredstev ter kapitala.

Potrditev letnega poročila

Revizijo poslovnih in finančnih rezultatov za leto 2001 je opravila revizijska družba Deloitte & Touche Revizija, d.o.o., Ljubljana. Nadzorni svet se je strinjal z revizijskim mnenjem, da računovodski izkazi Luke Koper, d.d., podajajo resnično in pošteno sliko finančnega stanja, rezultatov poslovanja ter finančnih tokov v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi, in potrdil letno poročilo Luke Koper, d.d., za leto 2001.

Nadzorni svet je obravnaval tudi predlog uprave družbe za uporabo bilančnega dobička poslovnega leta 2001 v višini 3,68 milijarde tolarjev. S predlogom je soglašal, saj je skladen s politiko stabilno rastočih dividend in obenem optimalen z davčnega vidika.

V letu 2002 praznuje družba svojo 45-letnico. Vodstvu in vsem zaposlenim čestitamo in želimo uspešno delo tudi v prihodnje.



Miha Kozinc
predsednik nadzornega sveta

10 ... poslanstvo in vizija družbe...

Poslanstvo

S svojo lego na najkrajši poti do osrčja Evrope ponujamo našim partnerjem iz zalednih in prekomorskih držav ter iz Slovenije možnost čim lažjega vzpostavljanja prekomorskih gospodarskih povezav in trgovinskih tokov.

Vizija

Luka Koper, d.d., želi postati osrednje logistično in distribucijsko središče za države srednje Evrope.

Strateške razvojne usmeritve

Našim kupcem bomo zagotavljali racionalne in zanesljive storitve ter hiter odziv na povpraševanje. Z učinkovito informacijsko in drugo potrebno podporo jim bomo poiskali najboljše in najsodobnejše rešitve pri transportu, skladiščenju in spremljanju blaga ter celovite logistične rešitve. Razvijali bomo dolgoročne poslovne odnose z našimi kupci, s podjetji v logistični verigi in s tistimi dobavitelji, ki vzdržujejo stalno visoko raven kakovosti svojih proizvodov in storitev.

Sodelovanje v sistemu severnojadranskih pristanišč in sklepanje strateških povezav z evropskimi partnerji bomo dopolnjevali z združevanjem doma.

Naši partnerji, delničarji in zaposleni bodo lahko uresničevali svoje interese skozi stabilnost, varnost in donosnost našega poslovanja. Zaradi ustvarjalne moči vrhunskih kadrov smo prepričani, da bomo ambiciozne načrte zares dosegli.

Odgovoren odnos do okolja razumemo kot obvezo in prednost, zato je v naš sistem ravnanja z okoljem vgrajen stalen proces doslednega spremljanja, nadzora in izboljševanja.

Odprti bomo ostali lokalni in širši skupnosti, zato bomo še naprej odpirali možnosti zaposlovanja in sodelovali pri uresničevanju koristnih pobud.

Dejavnost družbe

Naši osnovni dejavnosti sta pretovor in skladiščenje blaga. Kot upravljalci s terminali nadgrajujemo osnovno dejavnost z logističnimi, finančnimi, informacijskimi, trgovskimi in drugimi ustreznimi storitvami. Pri tem si prizadevamo za usklajeno delovanje in za razvoj vseh členov v transportni verigi blaga, s čimer izboljšujemo konkurenčnost severnojadranske transportne poti.

Pristanišče smo opremili za številne dodatne storitve na blagu in za razvoj novih dejavnosti v ekonomski coni. V našo dejavnost sodita tudi razvoj in vzdrževanje pristaniške infrastrukture. Svojo osnovno ponudbo dopolnjujemo s storitvami družb, ki so povezane v koncern.





...organi upravljanja in nadzora... 11

Uprava

Bruno Korelič

glavni direktor
Zastopa družbo v skladu
s statutom in pooblastili.

Vitomir Mavrič

namestnik glavnega direktorja

Glavni direktor je oblikoval vodstveni tim, ki ga sestavljajo:

mag. Marjan Babič

pomočnik glavnega direktorja
za ekonomiko in finance

Ernest Gortan

pomočnik glavnega direktorja
za trženje in logistiko

mag. Metka Sušec Praček

pomočnica glavnega direktorja
za razvoj kadrov, organizacijo in kakovost

Nadzorni svet

Miha Kozinc

predsednik

Aldo Babič

Robert Časar

Karmen Dietner

Tatjana Jazbec

Robert Jerman

Alverino Pavletič

Dino Pucer

Edvard Roškar

Pogoji poslovanja v letu 2001

Na poslovanje delniške družbe so v letu 2001 neposredno in posredno vplivali domači in mednarodni pogoji gospodarjenja, med katerimi so imeli najmočnejše učinke naslednji:

- Domača inflacijska gibanja s sedem odstotno rastjo cen življenjskih potrebščin so še vedno previsoka v primerjavi z razvitimi

sistematičnim usposabljanjem in izobraževanjem na vseh ravneh; v izobraževanje bomo vložili 87 milijonov tolarjev. Nov kadrovski informacijski sistem bo omogočil boljše upravljanje z znanjem zaposlenih.

Načrtovana vrednost naložb v opremo in objekte za osnovno dejavnost v letu 2002 je 3,8 milijarde tolarjev, za naložbe v strojno in programsko informacijsko opremo pa bomo namenili 623 milijonov tolarjev.

12 ...poslovno poročilo...

tržnimi gospodarstvi; pomembno so vplivala na višino stroškov, zlasti energentov in stroškov dela.

- Umirjena gospodarska rast v Sloveniji in v državah, iz katerih so naši najpomembnejši poslovni partnerji.

- Gibanje tečaja tujih valut, predvsem ameriškega dolarja in evra. Ameriški dolar je v letu 2001 apreciiral nasproti slovenskemu tolarju za 10,4 odstotka, evro pa za 4,7 odstotka.

Načrti za leto 2002

V letu 2002 načrtujemo 9,7 milijona ton pretovora in 13,8 milijarde tolarjev prihodkov iz poslovanja.

Predvideli smo višjo dodano vrednost na zaposlenega, in sicer v višini 14,3 milijona tolarjev, ter 6,24 odstotno donosnost celotnega kapitala.

Največjo rast tržnih rezultatov pričakujemo pri pretovoru žit, kontejnerjev in tekočih tovorov. Še naprej ostajajo pomembna domače tržišče in tranzitna tržišča Avstrije, Madžarske, Italije, Češke, Slovaške in Nemčije, vse bolj pa tudi območja nekdanje Jugoslavije. Med najpomembnejšimi nalogami na področju trženja bo razvoj v logistično središče.

Zadovoljstvo zaposlenih bomo izboljševali na področjih organiziranosti, nagrajevanja in vodenja. Nadaljevali bomo s

V različne projekte varovanja okolja bomo vložili 873 milijonov tolarjev.

Sedanko organiziranost delniške družbe bomo nadgrajevali z oblikovanjem skupine, v kateri bodo povezane družbe, ki bodo ustanovljene glede na poslovne interese Luke Koper, d.d., in prav tako strateških partnerskih podjetij. Gre za interese na poslovnih področjih pretovora avtomobilov, živine in nekaterih segmentov generalnih tovorov. Krepili pa bomo tudi poslovno sodelovanje z drugimi udeleženci v logistični verigi.

Naš tržni položaj bo odvisen tudi od kakovosti infrastrukturnih povezav ter z njimi povezanih transportnih in logističnih storitev. Pričakujemo nadaljevanje povezovanja Kopra s slovenskim in evropskim avtocestnim omrežjem ter začetek konkretnih aktivnosti za izgradnjo drugega železniškega tira Koper – Divača.

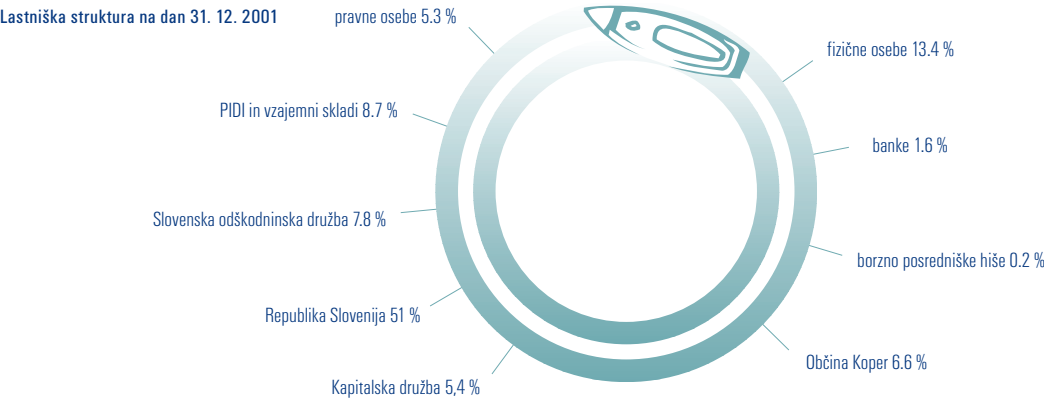
V letu 2002 bo potekal prehod sistema celovitega vodenja na standard ISO 9001 : 2000. Sistem bomo vzpostavili na ravni skupine in bo vključeval vse povezane družbe.

Povezane družbe so svoje poslovne načrte zastavile s ciljem pozitivnega poslovanja.





Sestava lastništva in delnica LKPG



Osnovni kapital Luke Koper, d.d., sestavlja 14.000.000 delnic. 6.860.000 delnic ali 49 odstotkov je prednostnih participativnih delnic, ki so v lasti Republike Slovenije. Nominalna vrednost delnice je 1.000 tolarjev. Na organiziranem trgu Ljubljanske borze se trguje s 7.140.000 rednimi delnicami Luke Koper, d.d., ki imajo oznako LKPG.

Tudi v letu 2001 smo bili, podobno kot v preteklih obdobjih, priča procesa postopne koncentracije lastništva. Luka Koper, d.d., je

imela ob koncu preteklega leta 7.278, leto prej pa 7.623 delničarjev. V letu 2001 je delež lastništva upadel pri bankah in sicer z 2 na 1,6 odstotka, pri borznoposredniških hišah z 0,5 na 0,2 odstotka, pri pravnih osebah s 6,3 na 5,3 odstotka in pri fizičnih osebah s 14,7 na 13,4 odstotka vseh delnic.

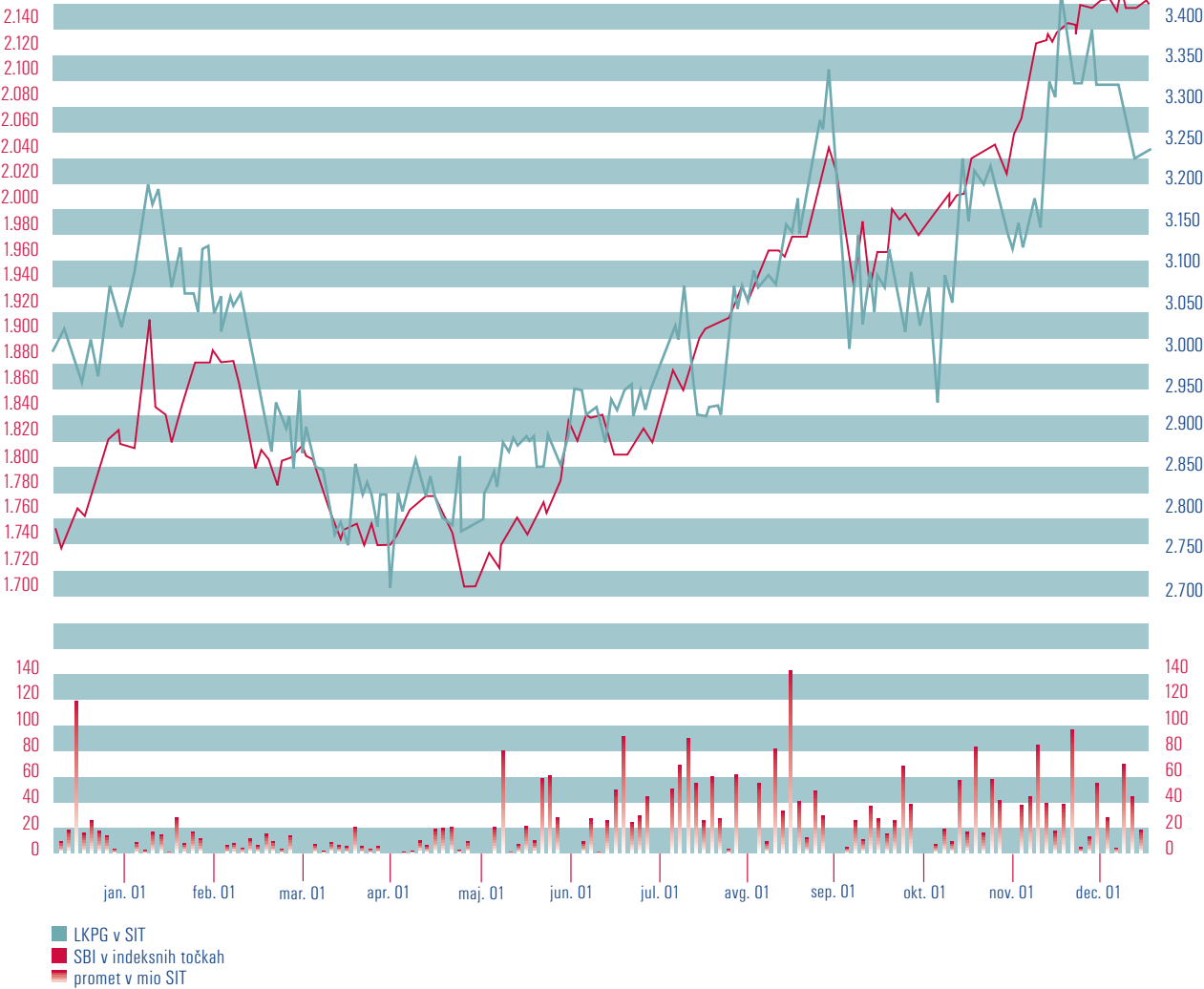
Deset največjih delničarjev na dan 31. 12. 2001

	št. delnic	delež v %
Republika Slovenija	7.140.000	51,00
Slovenska odškodninska družba d.d.	1.091.054	7,79
Občina Koper	928.480	6,63
Kapitalska družba d.d.	682.222	4,87
Infond-Zlat d.d.	491.176	3,51
ID KD d.d.	238.802	1,71
Megafin d.d.	153.525	1,10
Triglav steber I PID d.d.	129.061	0,92
Zavarovalnica Triglav d.d.	109.485	0,78
Banka Koper d.d.	84.474	0,60

Delnica LKPG v letu 2001

V letu 2001 je bilo z delnico LKPG opravljenih 3.031 poslov, pri čemer je lastništvo zamenjalo 1.078.193 delnic ali 7,7 odstotka vseh delnic oziroma 15,1 odstotka navadnih delnic. Celotni promet z delnico, vključno s svežnji, je znašal 3,241 milijarde tolarjev. Najvišji doseženi transakcijski tečaj je bil 3.425 tolarjev, najnižji pa 2.701 tolar. Tržna cena luške delnice je v letu 2001 sledila gibanju Slovenskega borznega indeksa.

Gibanje tečaja delnice Luke Koper, d.d., v letu 2001 v primerjavi s slovenskim borznim indeksom in promet z delnico



Promet z delnico Luke Koper, d.d., na organiziranem trgu Ljubljanske borze po četrtletjih

	Povprečni enotni tečaj v SIT	Promet v lotih	Vrednost v SIT	Št. poslov
Januar - Marec	2.934,15	218.529	643.722.816	607
April - Junij	2.849,09	317.915	908.706.296	465
Julij - September	3.044,05	280.001	815.641.306	1.133
Oktober - December	3.177,97	261.748	836.806.834	826

Izbrani podatki o delnici Luke Koper, d.d., v letu 2001

	2000	2001
Čisti dobiček na delnico (EPS) v SIT	207,2	259,9
Razmerje med ceno in dobičkom na delnico*	14,4	11,6
Razmerje med ceno in knjižno vrednostjo delnice*	0,96	0,86
Povprečna ponderirana tržna cena delnice LKPG v SIT	2.979	3.006
Povprečna knjižna vrednost delnice LKPG	3.088	3.477
Skupni promet z delnico LKPG (v 000 SIT)	2.869.612	3.240.877
Skupno število delnic (navadne in prednostne)	14.000.000	14.000.000

* Pri izračunu razmerja med ceno in dobičkom na delnico na eni ter ceno in knjižno vrednostjo delnice na drugi strani sta uporabljeni povprečna ponderirana cena delnice LKPG v letu 2001 in povprečna knjižna vrednost delnice, izračunana iz mesečnih stanj.

Dividendna politika

Dividendna politika družbe temelji na načelu dolgoročne stabilnosti in zmerne realne rasti dividend. Cilj dividendne politike, ki jo vodi uprava podjetja, je zagotoviti delničarjem predvidljiv donos in obenem zmanjšati nihajnost tržne cene. Bruto dividenda na navadno delnico je za leto 2000 znašala 150 tolarjev, predlagana višina dividende za leto 2001 pa je 190 tolarjev.

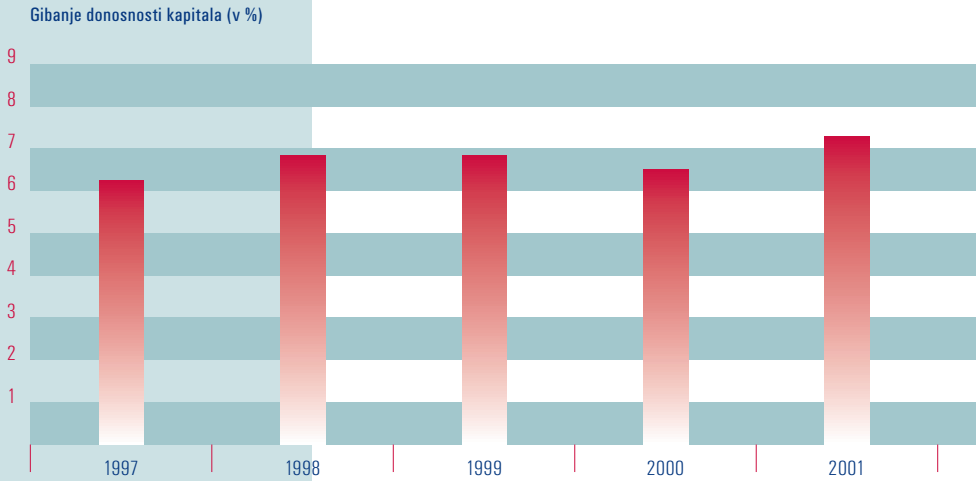
Dividenda na navadno in prednostno delnico po posameznih letih

Leto	Navadne delnice	Prednostne delnice
1996	86,00	28,35
1997	100,00	31,00
1998	120,00	33,34
1999	132,00	35,86
2000	150,00	46,16



Ugodno gibanje kazalcev dobičkonosnosti

V poslovnem letu 2001 smo dosegli 7,3-odstotno donosnost na lastniški kapital, kar je za 12 odstotkov več kot leta 2000.



Čista donosnost prihodkov iz poslovanja kaže pozitivne trende rasti in ugodno vpliva na donosnost kapitala, saj smo v letu 2001 na 100 tolarjev prihodkov dosegli okrog 28 tolarjev čistega dobička, kar je 24 odstotkov več kot v letu 2000. Na višjo čisto donosnost prihodkov iz prodaje v letu 2001 je vplival večji čisti dobiček poslovnega leta, ki je bil odraz višjih prihodkov od financiranja (prodaja delnic Banke Koper); čista donosnost prihodkov (celotni dobiček / celotni prihodki) je bila v letu 2001 za 12,6 odstotka nižja glede na predhodno leto.

Donosnost prihodkov (v %)			
	2000	2001	Indeks 01/00
Čista donosnost prihodkov iz poslovanja	22,8	28,3	124,1
Čista donosnost prihodkov	19,2	16,8	87,4



Gospodarnost poslovanja

V letu 2001 se je gospodarnost poslovanja brez upoštevanja dodatne amortizacije iz naslova prevrednotenja osnovnih sredstev znižala

Gospodarnost in dodana vrednost na zaposlenega

	2000	2001	Indeks 01/00
Gospodarnost poslovanja	1,28	1,18	92
Celotna gospodarnost	1,27	1,21	95
Dodana vrednost na zaposlenega (v 000 SIT)	13.679	13.121	96

Opomba: Zaradi primerjave s preteklimi leti so iz podatkov za izračun kazalcev gospodarnosti in dodane vrednosti na zaposlenega izvezti stroški dodatne amortizacije ter finančni učinek (prihodek) od prodaje delnic Banke Koper.

za 8 odstotkov glede na leto 2000; nižja pa je tudi celotna gospodarnost. Vzrok za to je predvsem v slabši strukturi pretovorjenega blaga, kar je imelo za posledico nižje prihodke. Dodana vrednost na zaposlenega je v letu 2001 znašala 13,121 milijona tolarjev.

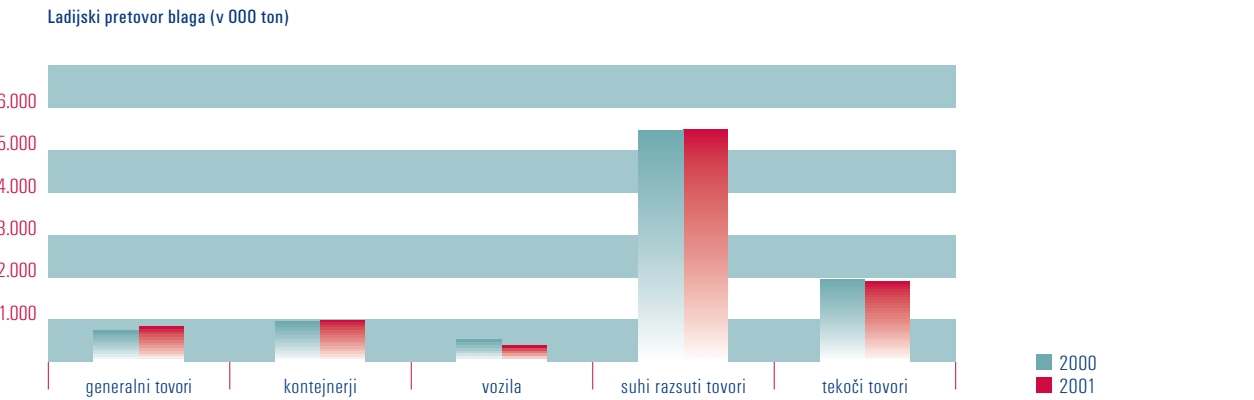
Premiki tržnih kazalcev Ponovno rekordni pretovor

V letu 2001 smo kljub manj ugodnim tržnim razmeram presegli rekordni pretovor iz leta poprej. Privezali smo 1.774 ladij in pretovorili

9,35 milijona ton blaga. Pretovor je bil za 32.000 ton večji od pretovora v letu 2000 in za 300.000 ton oz. za 3,4 odstotka večji od načrtovanega.

V strukturi pretovora po načinu prevoza in tehnologiji dela (generalni tovari, kontejnerji, vozila, suhi razsuti tovari ter tekoči tovari) je, z izjemo vozil, pri vseh skupinah razvidna pozitivna rast.

Skupni promet z generalnimi tovari se je od leta 1999 do lani povečal za skoraj 40 odstotkov; povečanje je opazno predvsem pri obsežnih količinah lesa, aluminija, celuloze, papirja in različnih železnih proizvodov. Pri sadju in živini pa nismo dosegli načrtovanih rezultatov. Medtem ko imajo pri sadju velik vpliv omejujoči predpisi EU glede uvoza in izvoza prehrabnenih izdelkov, je bil pri živini



pretovor skromen zaradi bolezni živine in strožjih ukrepov nadzora mejnih ter veterinarskih inšpekcij v primerjavi z drugimi pristanišči.

Kontejnerski promet smo v primerjavi z letom 2000 povečali za osem odstotkov. Pretovor prek 90.000 TEU kontejnerskih enot smo uspeli uresničiti predvsem z novimi ladijskimi in železniškimi povezavami. Pri vozilih beležimo padajoči trend, saj se je pretovor avtomobilov med leti 1999 in 2001 zmanjšal za dobro polovico. Lani je bil padec tega prometa predvsem posledica finančne krize v Turčiji in gospodarske recesije nasploh.

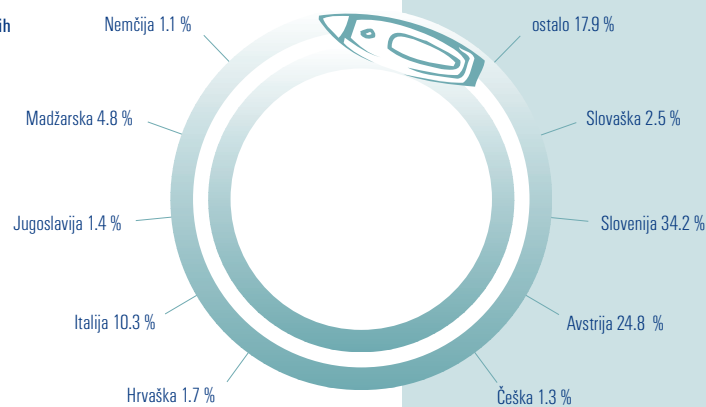
Na področju suhih razsutih tovorov smo bili uspešni pri pretovoru premoga in železove rude, ki je presegel 4 milijone ton. Slaba letina in neugodne podnebne razmere, predvsem na Madžarskem in Češkem, so zmanjšale izvoz nekaterih kmetijskih pridelkov, zato smo pretovorili za 70 odstotkov manj žit, kot smo načrtovali.

Dve tretjini blaga v tranzitu

Struktura pretovora glede na tržišča ostaja podobna tisti iz predhodnih let. Le nekaj nad tretjino od skupne količine blaga pretovorimo za slovenski trg, ostalo blago pa naše ozemlje tranzitira, saj pripada tujim tržiščem v našem zaledju.

Visoka stopnja vpetosti v mednarodne gospodarske tokove se kaže v dejstvu, da je 82,6 odstotka prihodkov iz poslovanja obračunanih v tujih valutah. V skladu s tem pa na rezultate poslovanja močno

Delež pretovora po posameznih tržiščih



vpliva tudi gibanje deviznih tečajev, predvsem zunanja vrednost ameriškega dolarja. Glede na predhodno leto se je pomembno povečal obračun storitev v valuti EUR.

Celovit pristop k trženju storitev

V septembru 2001 smo oblikovali službo za odnose z javnostmi, del službe trženja pa se je usmeril k celovitejšemu pristopu trženja in prodaje storitev.

Temeljne naloge službe za trženje in logistiko so naslednje:

- ponudba celovitih logističnih produktov,
- iskanje novih potencialnih poslov,
- preučevanje strateških partnerstev in logističnih rešitev,
- zadovoljevanje potreb naših končnih odjemalcev, špediterjev in agentov,



- vzpostavljanje dobrih in učinkovitih odnosov z železniškimi prevozniki ter ladjarji in
- zagotavljanje podpore pri trženju posameznih terminalov.

Skrbimo za zadovoljstvo kupcev

Širitev poslovanja dosegamo s pridobivanjem novih poslov. Pri tem se zavedamo, da k uspešnosti poslovanja v največji meri prispevajo že obstoječi posli in odjemalci storitev, s katerimi razvijamo partnerske odnose. V svoje vsakdanje delo na primer vnašamo

vrednote lojalnosti, fleksibilnosti, dinamičnosti in prilagodljivosti ter usmerjenosti k dolgoročnemu sodelovanju.

Tudi v preteklem letu smo preverili zadovoljstvo naših poslovnih partnerjev. Raziskava je potrdila, da so poslovni partnerji z našimi storitvami zelo zadovoljni. Najvišje so ocenili našo kakovost, hitrost in zanesljivost izvajanja storitev.

Poiskali smo nove priložnosti

V preteklem letu je poslovanje družbe zaznamovalo veliko tržnih aktivnosti in dogodkov:

- odprli smo mešano podjetje, ki bo tržilo naše storitve na področju ZR Jugoslavije;
- postali smo pridružen član v Slovenskem gospodarskem in raziskovalnem združenju, ki ima sedež v Bruslju;
- podjetje TICT, v katerem imamo 49-odstotni delež, je dobilo koncesijo za 30-letno upravljanje kontejnerskega terminala v tržaškem pristanišču;
- vzpostavili smo redno blok vlak povezavo z avstrijskim tržiščem,
- odprta je bila neposredna železniška povezava z Madžarsko;
- vzpostavljena je nova redna konvencionalna in kontejnerska linija Mediline za luke severne Afrike in za luke v Rdečem morju;
- urejen je novi tedenski redni kontejnerski servis ladjarja NYK z Daljnega Vzhoda;
- ladjar Contship Containerlines vzdržuje novo kontejnersko povezavo Kopra prek Gioia Taure z Južno Ameriko;

- opravlja se nova storitev servisiranja frigo kontejnerjev;
- pretovarjali smo opremo in blago ter izvedli številne druge storitve za potrebe ameriške vojske.

STLG, Slovenski transportno-logistični grozd

Luka Koper, d.d., je lani na pobudo Ministrstva za gospodarstvo RS podpisala pogodbo, s katero je prevzela vlogo nosilnega podjetja

v pilotnem projektu slovenski transportno-logistični grozd. Cilj podjetij, združenih v slovenskem transportno-logističnem grozdu, je promovirati slovensko transportno pot.

Podjetja, člani grozda, bomo skupaj uresničevali vizijo postati glavni ponudnik celovitih logističnih storitev za območje srednje in jugovzhodne Evrope.

Časovni okvir projekta je razdeljen na tri faze. Prva je trajala od julija do decembra 2001, druga teče v letu 2002 in tretja bo uresničena v letu 2003. V prvi fazi je bila opredeljena skupna vizija grozda, izdelana je bila strategija in definirani podprojekti. Organizirane so bile strateške in izobraževalne delavnice ter številni organizacijski sestanki in srečanja; najpomembnejša je bila promocija grozda na novembrski predstavitvi slovenske transportne poti Evropa – Izrael na konferenci v Izraelu.

Naši skupni podprojekti v naslednji fazi bodo tržne raziskave, oblikovanje skupnih tržnih baz, promocija, oblikovanje e-portala in učinkovito upravljanje z znanjem.

Upravljanje s človeškimi viri

Partnerstvo in komunikacija

Strateški cilji sistemskega upravljanja človeških virov so osebnostni in poklicni razvoj zaposlenih, postopno izboljševanje izobrazbene

za usposabljanje in izobraževanje, dostopnost do neposrednega vodje, sodelovanje med sodelavci in ugled družbe. Letos sta bila nekoliko nižje ocenjena dejavnika pripadnosti in notranjih odnosov, vendar še vedno zelo visoko. Rezultati analize zadovoljstva zaposlenih so nam napotek za prepoznavanje potencialnih kritičnih točk in za pripravo ukrepov za njihovo izboljšanje.

V lanskem letu je na višjo stopnjo v okviru istega delovnega mesta napredovalo 14,7 odstotka vseh zaposlenih. Na druga delovna mesta ali v druge organizacijske enote smo prerazporedili 49 zaposlenih.

strukture, optimiziranje števila zaposlenih in večanje njihovega zadovoljstva.

Zaposlenim zagotavljamo spodbudno, varno in stabilno delovno okolje. Vzajemno spoštovanje in zaupanje gradimo na osnovi integritete, poštenosti, odprtosti in vrhunske usposobljenosti vseh zaposlenih. Uvedli smo kulturo izrekanja pohval, saj vsako leto ob naši obletnici nagradimo pet vzornih delavcev, najuspešnejšega vodjo leta in inovatorja leta.

Potrdili smo pet temeljnih vrednot družbe in sicer znanje, podjetnost, partnerstvo, odgovornost in spoštovanje, ter sprejeli smernice in načrt razvoja organizacijske kulture. Oblikovali smo pravila vedenja, lik zaposlenega in lik vodje. V okviru novega projekta z naslovom Partnerstvo in nova podjetniška filozofija – komunikacija smo oblikovali deset načel notranje komunikacije in jih zapisali v obliki Listine o notranji komunikaciji. Listino so podpisali vodilni in vodstveni organi, sindikati in svet delavcev.

V letu 2002 bomo zaključili pomemben projekt uvajanja informacijskega sistema SAP HR verzija 4.6 C za kadrovsko področje.

Zadovoljstvo zaposlenih narašča

V raziskavi o zadovoljstvu zaposlenih, ki smo jo lani opravili četrto leto zapored, so zaposleni najvišje ocenili ustreznost delovne opreme in zaščitnih sredstev za delo, urejenost delovnega okolja, možnosti

Izobraževalo se je 88 odstotkov zaposlenih

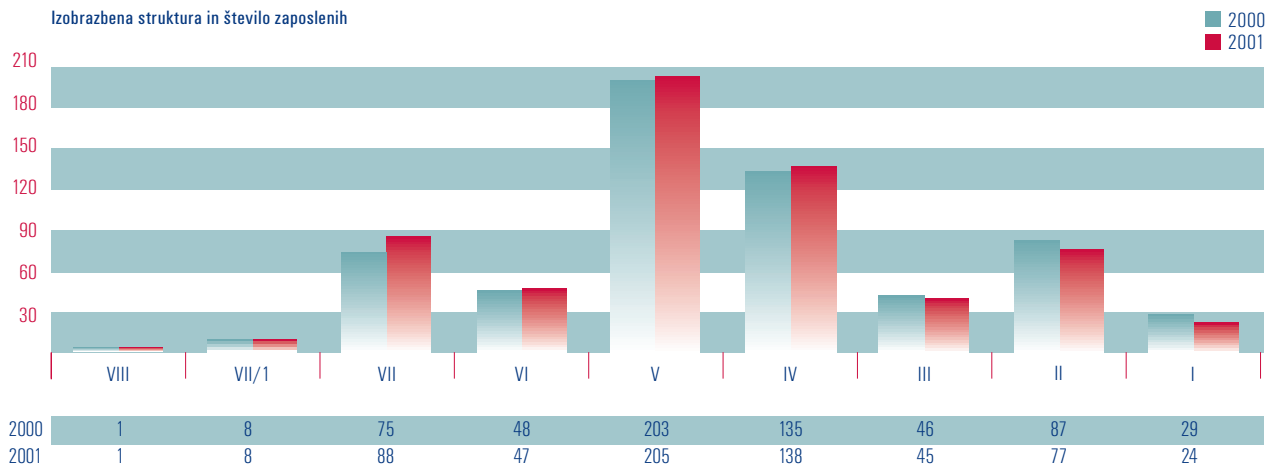
V Luki Koper, d.d., razvijamo kulturo učeče se družbe. V izobraževanje smo vložili 62 milijonov tolarjev.

Izobraževanju smo namenili povprečno 38 ur na zaposlenega. V izobraževanje je bilo vključenih 88 odstotkov vseh zaposlenih. V različne oblike izobraževanja so bili vključene vse ravni zaposlenih in zaposleni iz povezanih družb ter pogodbeniki.

Pri internih oblikah učenja so sodelovali ugledni domači in tuji predavatelji. Poleg zunanjih izvaja interna usposabljanja tudi vedno več strokovnjakov iz naših vrst. Našim kadrom omogočamo strokovno izpopolnjevanje v priznanih domačih izobraževalnih ustanovah, v tujini pa se udeležujejo mednarodnih konferenc, forumov, strokovnih srečanj in obiskov v tuje luke.

V lanskem letu smo na področju usposabljanja vodilnih kadrov pripravili novost in sicer managersko akademijo za pridobivanje novih znanj, za prenos znanja na sodelavce in za usposabljanje bodoče voditeljske strukture.





Zaposlujeemo mlad in visoko strokoven kader

Povprečna starost zaposlenih je bila v preteklem letu 42,7 leta. Novozaposleni pa so imeli v povprečju 27 let.

V letu 2001 smo zaposlili 44 delavcev in sicer 19 z univerzitetno, visoko ali višjo izobrazbo. Izobrazbena struktura zaposlenih je vsako leto višja zaradi zaposlovanja visoko izobraženega kadra in zaradi spodbujanja zaposlenih, da študij nadaljujejo ob delu.

21

Pripravljeni na generacijsko spremembo

V skrbi za dolgoročno stabilen razvoj družbe smo oblikovali Model kadrovskih potencialov - management nasledstva.

Visoka socialna varnost naših delavcev

Spoštujemo določila podjetniške Kolektivne pogodbe, zaposlene pa tudi dodatno motiviramo in nagrajujemo. Z mesečno oceno, s priznано osebnostno stimulacijo in z nagrajevanjem za gospodarnost lahko vsak delavec prejme zaslužek, ki je sorazmeren njegovi uspešnosti ter prizadevnosti.

Zaposlenim je aktivno sodelovanje pri upravljanju omogočeno preko treh sindikatov in sveta delavcev.

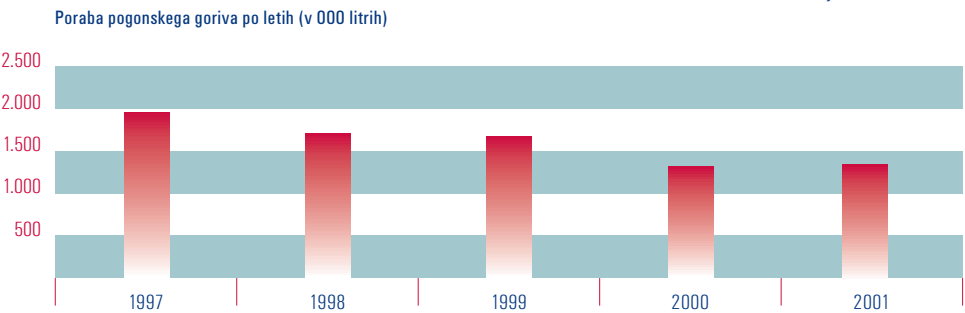
V lanskem letu smo zaposlenim, ki so bili zaradi bolezni dalj časa odsotni, nudili socialno pomoč. Poleg tega smo ugodno rešili vse prošnje za stanovanjsko kreditiranje. Spodbujamo tudi neformalne oblike druženja, saj imamo zelo aktivno športno društvo, ki organizira izlete in tekmovanja iz različnih športnih disciplin. Izjemno aktiven je tudi Klub upokojenih delavcev Luke Koper, ki šteje preko 400 članov. Organizirajo izlete, srečanja, predavanja in rekreacijo, nekateri med upokojenci pa so tudi vodniki za obiskovalce pristanišča.



Odnos do naravnega, delovnega in družbenega okolja

Odgovorno in sistematično izboljšujemo varovanje okolja

Sestavni del našega poslovnega sistema je tudi sistem ravnanja z okoljem. Z namenom trajnega zmanjševanja in preprečevanja negativnih vplivov na okolje v ožjem in širšem vplivnem prostoru pristanišča je certificiran sistem ravnanja z okoljem v skladu s standardom ISO 14001.



Vsako leto ocenjujemo vplive na okolje po štirih parametrih: glede na zakonodajo in smernice, mnenje javnosti in zaposlenih, ekonomiko poslovanja in obremenitev okolja.

Postavljanje ciljev in programov, redno spremljanje pomembnih vplivov na okolje in preverjanje učinkovitosti delovanja sistema so koraki na poti stalnega izboljševanja.

Nastajanje prahu, plinov, odpadnih voda ter hrupa spremljamo z rednimi meritvami, monitoringom, ki ga izvajajo pristojne institucije s pooblastilom Ministrstva za okolje in prostor. Meritve dokazujejo,

da škodljive vplive na okolje obvladujemo, saj so izmerjene vrednosti onesnaženja nižje od zakonsko dovoljenih.

Dosegli smo cilje, ki smo si jih zastavili v letu 2001. Dosežen je bil cilj energetske učinkovitosti 248 kWh za 100.000 tolarjev dodane vrednosti. Za preprečevanje onesnaženja morja smo izdelali projektno dokumentacijo za izvedbo zračnih zapor in priključili področje lesnega terminala na kolektor.

V preteklem letu smo porabili 14 milijonov kWh ali 2 odstotka manj električne energije kot leto prej. Poraba pogonskega goriva je

znašala 1,5 milijona litrov in se je v zadnjih letih močno zmanjšala zaradi postopnega prehajanja z dizelskega na ekološko sprejemljivejši električni pogon pretovorne mehanizacije. Posodabljanje kurilnih naprav nam prinaša tudi precejšnje prihranke. Poraba goriva za ogrevanje se je v letih 2000 in 2001 zmanjšala za 15 odstotkov in je v letu 2001 znašala 393.000 litrov. Z nadzorom

porabe vode že nekaj let zapored dosegamo pomembne prihranke. Odpadke zbiramo ločeno in predelujemo v naši kompostarni.

V zadnjih treh letih smo za varovanje okolja namenili 1,5 milijarde tolarjev; v lanskem letu smo porabili 505 milijonov.

- Za leto 2002 smo si zastavili naslednje cilje:
- pri emisiji prahu in hrupa v okolico ostati v zakonsko dovoljenih mejah,
 - preprečevanje onesnaženja morja,
 - doseganje visoke ravni skladnosti videza pristanišča s podobo okolice,

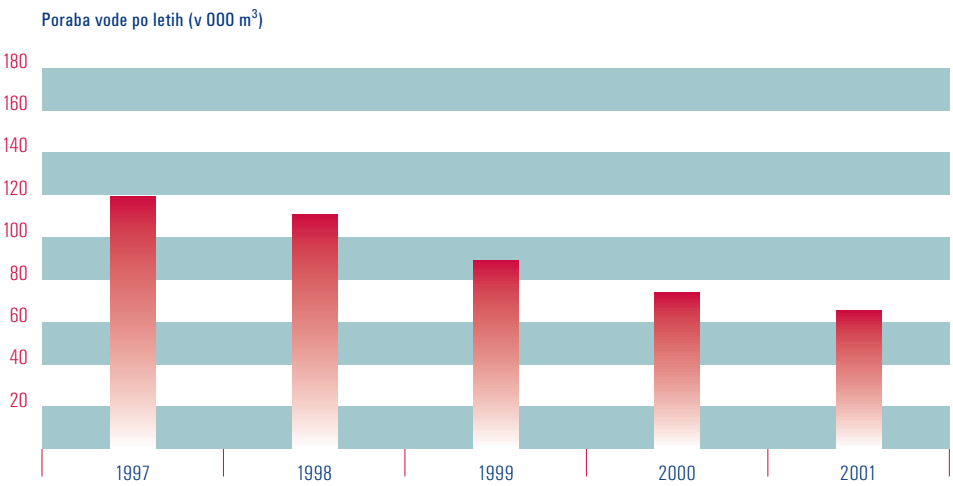




- zagotavljanje deleža neločeno zbranih odpadkov pod 30 odstotki,
- izboljšanje mnenja javnosti o našem vplivu na okolje,
- preprečevanje nenadzorovanega odlaganja odpadkov.

Izvajamo številne raziskovalne projekte in se aktivno vključujemo v državne ter mednarodne projekte varovanja okolja, na primer Upravljanje balastnih voda, Vplivi aerosolov ter Program varstva okolja za Slovensko Istro.

Med prebivalci občine Koper izvajamo anketo o našem odnosu do okolja. Primerjava kaže, da občani opažajo in cenijo naš trud za varovanje okolja.



Varnost in zdravje delavcev

V lanskem letu smo ugotavljali morebitna tveganja na vseh delovnih mestih. Pripravili smo Izjavo o varnosti, ki vsebuje program tehničnih in organizacijskih navodil, kako naj se izboljšata varnost in zdravje delavcev, ter program izobraževanja.

Z izobraževanjem, opozarjanjem in osveščanjem zaposlenih ter s presojo izvajanja varnega dela na deloviščih bomo razvijali varnostno kulturo v podjetju.

Delujemo v svetovnem, a pripadamo svojemu prostoru

Zavedamo se svoje vloge gospodarsko močne in uspešne družbe, tako na lokalni kot tudi na državni ravni, zato podpiramo tiste pobude, ki po našem prepričanju lahko izboljšajo kakovost življenja. Kot razvojno nemiren gospodarski subjekt zagotavljamo veliko število delovnih mest v naši družbi, posredno pa tudi v družbah in ustanovah, ki so povezane z našo dejavnostjo.

Želimo, in hočemo tudi v bodoče, prispevati k razvoju športa, izobraževanja, zdravstva in humanitarnih dejavnosti, kulture in kulturne dediščine ter umetnosti. Tudi na ta način izkazujemo posluh za trajne vrednosti in prave vrednote.

Pot v poslovno odličnost

Izboljšave na vseh poslovnih področjih so naša stalna praksa. Usklajenost našega poslovanja redno merimo s samoocenjevanjem po kriterijih evropskega modela poslovne odličnosti, EFQM. Dosežene rezultate preverjamo tudi na razpisu za Priznanje Republike Slovenije za poslovno odličnost. V letu 2001 smo za prepoznaven napredek pri uvajanju modela poslovne odličnosti prejeli priznanje.

Obstoječi sistem celovitega vodenja bomo v letu 2002 nadgradili v skladu z novo skupino standardov ISO 9000:2000, s katerimi bomo naš poslovni sistem utrdili in obogatili z naslednjimi vsebinami:

- z merjenjem učinkovitosti najpomembnejših procesov,
- z usmeritvijo na rezultate,
- s skrbjo za stalne izboljšave,
- s preseganjem pričakovanj kupcev,
- z večjo vključenostjo zaposlenih in
- s partnerstvom z dobavitelji.

Zaradi usklajenega in učinkovitega delovanja družbe pri uresničevanju skupnih ciljev bomo sistem celovitega vodenja vzpostavili v vseh povezanih družbah.



Inovacije zaposlenih

Prve inovacije so zaposleni, iz lastnega vzgiba in s pozornim spremljanjem delovnih procesov, prijavili že v osemdesetih letih. Danes je inovativnost vgrajena v nagrajevanje, vrednote in poslovno kulturo družbe.

Lani so zaposleni prijavili 138 inovacijskih predlogov. Največ predlogov so dali za izboljšanje tehnoloških procesov in na področjih varovanja okolja, informatike ter varstva pri delu.

Tradicijo živahne inovacijske dejavnosti bomo gojili z enako pozornostjo kot doslej, zato v letu 2002 načrtujemo en inovacijski predlog na pet zaposlenih; nagradili bomo vse smiselne inovacijske predloge in izbrali inovatorja leta.

Sodoben informacijski sistem

Informacijski sistem podpira vse funkcije v družbi. Kot eno od svetovnih informacijskih vozlišč sodelujemo z vsemi člani v logistični verigi.

V letu 2001 smo nadaljevali močno investicijsko dejavnost na področju informatike. Vlagali smo v prenovo informacijskih podpor in v strojno ter programsko opremo in nadgrajevali sistem SAP ter aplikativne rešitve, tako za notranje kot tudi za zunanje uporabnike našega informacijskega sistema. Med prioritetnimi nalogami v letu 2002 bodo uvedba sistema SAP v profitnih centrih, informacijska povezava kontejnerskih terminalov v Kopru in Trstu, nadgradnja sistema SAP, osvojitve standarda BS 7799 za varnost in seveda kakovostno vzdrževanje.

Pomembni naložbeni projekti

V letu 2001 smo nadaljevali z intenzivno in razvojno naravnano naložbeno dejavnostjo.

Od porabljenih 3,499 milijarde tolarjev investicijskih sredstev smo 2,636 milijarde tolarjev namenili naložbam v objekte in v opremo ter druga sredstva za izvajanje pristaniških dejavnosti. Tretjino vseh

investicijskih sredstev smo vložili v gradnjo 200 metrov nove obale in v urejanje priveznih mest ter skladiščnih površin na drugem pomolu. Gre za našo najvitalnejšo naložbo, s katero bomo spodbudili nov razvoj naše dejavnosti, in sicer s širitvijo zmogljivosti za pretovor kosovnih tovorov in lesa.

Vlagali smo v obnovo skladišč, v nakup prevozne in strojne opreme, rekonstrukcijo rezervoarjev, obnovo nakladalnih linij, gradnjo novih železniških tirov in kretnic.

Večje naložbe v letu 2001 so bile:

- prva in druga faza gradnje večnamenske obale (1.130 milijonov tolarjev),
- gradnja večnamenskega skladiščnega objekta na drugem pomolu (405 milijonov tolarjev),
- obnova skladišča za minerale na terminalu za sipke tovore (105 milijonov tolarjev),
- rekonstrukcija pogonov nakladalne linije za razsute tovore (75 milijonov tolarjev),
- nakup kontejnerskega manipulatorja (66 milijonov tolarjev),
- nadgradnja SAP/R3 z verzijo 4.6 C (60 milijonov tolarjev),
- ureditev zmogljivosti za transport in skladiščenje sode (41 milijonov tolarjev),
- sistem ogrevanja rezervoarjev fosforne kisline (24 milijonov tolarjev) in
- naložbe v informacijsko podporo (162 milijonov tolarjev).

Izkaz uspeha
(v 000 SIT)

	2000	2001	Indeks 01/00
KOSMATI DONOS IZ POSLOVANJA	12.739.958	12.851.220	101
Prihodki od prodaje storitev na domačem trgu	1.875.199	1.859.083	99
Prihodki od prodaje storitev na tujem trgu	10.482.745	10.600.922	101
Drugi prihodki iz poslovanja	372.557	386.533	104
Prihodki od prodaje blaga in materiala	9.457	4.682	50
STROŠKI IZ POSLOVANJA	-9.961.172	-16.257.049	163
Nabavna vrednost prodanega blaga	-16.242	-1.590	10
Stroški materiala	-639.653	-670.126	105
Stroški storitev	-3.219.179	-3.552.383	110
Popravki obratnih sredstev	-62.454	-40.960	66
Amortizacija	-2.503.589	-7.895.388	315
Rezervacije	0	-200.000	
Stroški dela	-3.300.392	-3.574.949	108
Drugi stroški	-219.663	-321.653	146
DOBIČEK IZ POSLOVANJA	2.778.786	-3.405.829	-123
PRIHODKI OD FINANCIRANJA	1.867.732	8.397.716	450
Prihodki od drugih deležev v dobičku	409.508	834.572	204
Prihodki od obresti	131.099	258.220	197
Prihodki od pozitivnih tečajnih razlik	589.832	414.753	70
Drugi prihodki od financiranja	636.411	6.890.171	1.083
Revalorizacijski presežek	100.882	0	0
ODHODKI FINANCIRANJA	-1.718.547	-1.308.113	76
Odhodki za obresti	-145.391	-81.922	56
Odhodki za negativne tečajne razlike	-369.491	-219.310	59
Drugi odhodki financiranja	-1.203.665	-514.324	43
Revalorizacijski primanjkljaj	0	-492.557	
DOBIČEK IZ REDNEGA DELOVANJA	2.927.971	3.683.774	126
Izredni prihodki	524.217	428.293	82
Izredni odhodki	-217.702	-96.979	45
CELOTNI DOBIČEK	3.234.486	4.015.088	124
Davek iz dobička	-334.119	-376.569	113
ČISTI DOBIČEK POSLOVNEGA LETA	2.900.367	3.638.519	125

...računovodsko poročilo s pojasnili... 27

Izkaz stanja

(v 000 SIT)

	31. 12. 2000	31. 12. 2001	
SREDSTVA	51.746.058	61.071.032	
STALNA SREDSTVA	43.641.245	46.706.600	
Neopredmetena dolgoročna sredstva	585.017	733.886	
Opredmetena osnovna sredstva	37.707.895	35.424.604	
- nepremičnine	32.701.698	30.596.433	
- oprema	5.006.197	4.828.171	
Dolgoročne finančne naložbe	5.348.333	10.548.110	
Popravek kapitala	0	0	
GIBLJIVA SREDSTVA	8.104.813	14.364.432	
Zaloge	81.607	6.778	
Dolgoročne terjatve iz poslovanja	1.341	1.439	
Kratkoročne terjatve iz poslovanja	3.654.554	2.718.672	
Kratkoročne finančne naložbe	3.937.876	11.387.671	
Denarna sredstva	413.227	235.054	
Aktivne časovne razmejitve	16.208	14.818	
ZUNAJBILANČNA SREDSTVA	13.912.462	17.440.622	
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	51.746.058	61.071.032	
KAPITAL	47.151.363	52.666.649	
Osnovni kapital	14.000.000	14.000.000	
Vplačani presežek kapitala	0	0	
Statutarne rezerve	1.774.689	1.774.689	
Druge rezerve	426.148	426.148	
Sklad lastnih delnic	821.528	821.528	
Sklad za razvoj	2.641.755	4.143.703	
Preneseni dobiček iz prejšnjih let	1.677.556	1.677.556	
Revalorizacijski popravek kapitala	22.909.320	26.184.506	
Nerazporejeni dobiček poslovnega leta	2.900.367	3.638.519	
DOLGOROČNE REZERVACIJE	298.757	354.659	
DOLGOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	640.529	497.914	
DOLGOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	25.110	29.477	
KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	1.887.071	4.537.052	
KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	1.704.672	2.907.400	
PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	38.556	77.881	
ZUNAJBILANČNE OBVEZNOSTI	13.912.462	17.440.622	

Izkaz finančnega izida

(v 000 SIT)

	2000	2001	
PRITOKI			
I. ZAČETNO STANJE DENARNIH SREDSTEV	93.356	442.153	
II. 1. PRITOKI PRI POSLOVNI DEJAVNOSTI	14.522.303	22.871.452	
a) Prihodki	15.131.907	21.677.230	
b) Začetne manj končne terjatve iz poslovanja in AČR	-609.604	1.194.222	
2. PRITOKI PRI INVESTICIJSKI DEJAVNOSTI	997.433	0	
a) Pobotano zmanjšanje neopredmetenih dolgoročnih sredstev	112.443	0	
b) Pobotano zmanjšanje opredmetenih osnovnih sredstev	0	0	
c) Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih naložb	0	0	
č) Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih naložb	884.990	0	
3. PRITOKI PRI DEJAVNOSTI FINANCIRANJA	639.924	1.083.401	
a) Povečanje kapitala	0	0	
b) Pobotano povečanje dolgoročnih rezervacij	0	0	
c) Pobotano povečanje dolgoročnih obveznosti iz financiranja	639.924	0	
č) Pobotano povečanje kratkoročnih obveznosti iz financiranja	0	1.083.401	
d) Pobotano povečanje obveznosti do lastnikov dobička	0	0	
SKUPAJ PRITOKI	16.253.016	24.397.006	
ODTOKI			
III. 1. ODTOKI PRI POSLOVNI DEJAVNOSTI	9.314.725	7.305.660	
a) Odhodki brez amortizacije in oblikovanja dolgoročnih rezervacij	9.393.832	9.566.754	
b) Davki iz dobička in deleži iz dobička	334.119	376.569	
c) Končne manj začetne zaloge	-8.386	-80.541	
č) Začetne manj končne obveznosti iz poslovanja in PČR	-404.840	-2.557.122	
2. ODTOKI PRI INVESTICIJSKI DEJAVNOSTI	4.571.423	15.080.000	
a) Pobotano povečanje neopredmetenih dolgoročnih sredstev	0	290.506	
b) Pobotano povečanje opredmetenih osnovnih sredstev	2.276.851	2.789.956	
c) Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih naložb	2.294.572	4.825.394	
č) Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih naložb	0	7.174.144	
3. ODTOKI PRI DEJAVNOSTI FINANCIRANJA	1.953.641	1.776.292	
a) Zmanjšanje kapitala	1.251.405	1.423.828	
b) Pobotano zmanjšanje dolgoročnih rezervacij	237.791	165.012	
c) Pobotano zmanjšanje dolgoročnih obveznosti iz financiranja	0	187.452	
č) Pobotano zmanjšanje kratkoročnih obveznosti iz financiranja	464.445	0	
d) Pobotano zmanjšanje obveznosti do lastnikov dobička	0	0	
IV. KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV	413.227	235.054	
SKUPAJ ODTOKI	16.253.016	24.397.006	

30 ...računovodske usmeritve...

Računovodski izkazi so sestavljeni na temelju slovenskih in mednarodnih računovodskih standardov ter zakonskih določil s področja računovodenja in financiranja.

4. skladišča	1,5
5. rezervoarji	od 2,5 do 4
6. železniške proge	4
7. infrastruktura	od 2 do 8,3
8. bivalni kontejnerji	4
9. upravne stavbe	1,5
10. gostinski obrati	1,8
11. počitniški objekti	1,8

Osnovna sredstva

Neopredmetena dolgoročna sredstva so ob nabavi izkazana z nabavno vrednostjo, ki se v obdobju uporabe časovno amortizira glede na dobo uporabnosti. Opredmetena osnovna sredstva so izkazana po neodpisani vrednosti, ki predstavlja razliko med nabavno vrednostjo in popravkom vrednosti. V nabavni vrednosti osnovnega sredstva so zajeti samo tisti stroški nabave, ki se nanašajo neposredno na to sredstvo.

Popravek vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev se obračunava posamično, le za drobni inventar v okviru osnovnih sredstev je popravek vrednosti obračunan skupinsko.

Povprečne amortizacijske stopnje v %

Neopredmetena dolgoročna sredstva

Projektna dokumentacija, programska oprema, raziskave	20
---	----

Opredmetena dolgoročna sredstva

Gradbeni objekti:

1. operativne obale	2
2. odprte površine	3,3
3. nadstrešnice	2,5

Oprema

1. računalniška oprema	25
2. prekladalna oprema	12,5
3. čolni, bagri	6,6
4. sredstva za prevoz	od 14,3 do 16,6
5. oprema za vzdrževanje strojev	od 9 do 16,6
6. hladilna oprema	20
7. oprema za obdelavo lesa	od 9 do 14,3
8. instrumenti in aparati	od 10 do 33,3
9. oprema za gašenje požarov	od 12,5 do 14,3
10. gostinska oprema	od 12,5 do 14,3
11. drobni inventar	od 11 do 33,3
12. oprema za čiščenje, zračenje in ogrevanje prostorov	od 12,5 do 20
13. pohištvo ter ostala pisarniška oprema	od 12,5 do 33,3

V inflacijskih razmerah revaloriziramo nabavne vrednosti in popravke vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev s koeficientom rasti življenjskih stroškov. Revalorizacijski učinek vštevamo v revalorizacijski izid poslovnega leta. Pri revaloriziranju opredmetenih osnovnih sredstev upoštevamo standard, da revalorizacija ne sme povzročiti, da bi bila njihova neodpisana vrednost večja od z amortizacijo nadomestljivega zneska.





Dolgoročne finančne naložbe

Med dolgoročnimi finančnimi naložbami ločeno evidentiramo:

1. deleže in delnice v skupini,
2. druge delnice in deleže ter
3. dolgoročno dana posojila drugim.

Začetne vrednosti dolgoročnih finančnih naložb evidentiramo v velikosti naloženih denarnih ali drugih sredstev, izraženih v denarju in sicer na dan posamezne naložbe. Če je naložba v tolarjih, je

revalorizacija dolgoročnih finančnih naložb opravljena na podlagi stopnje rasti življenjskih stroškov. V primerih, v katerih je naložba izražena v tuji valuti, uporabljamo za revalorizacijo srednji tečaj Banke Slovenije, in sicer na zadnji dan poslovnega leta.

Za finančne naložbe v delnice, ki kotirajo na organiziranem trgu, oblikujemo popravek vrednosti, če je njihova tržna vrednost na zadnji dan poslovnega leta nižja, kot je revalorizirana nabavna vrednost teh delnic. Če pa je tržna vrednost delnic višja od revalorizirane nabavne vrednosti, so delnice v poslovnih knjigah evidentirane po revalorizirani nabavni vrednosti.

Dolgoročno dana posojila so v poslovnih knjigah izkazana v neodplačani višini. Revalorizacija in obrestovanje sta izvedena v skladu s pogodbami. V povezavi z njimi so revalorizacija in obresti na neplačani del posojila pripisane posojilu. Učinki revalorizacije dolgoročnih finančnih naložb so všteti v revalorizacijski izid. Spremembe vrednosti in obresti od dolgoročnih finančnih naložb se poračunavajo s prihodki, oziroma odhodki financiranja.

Zaloge

Zaloge materiala so vodene po dejanskih nabavnih cenah. Ločeno so evidentirane zaloge surovin in materiala, nadomestnih delov in drobnega inventarja. Drobni inventar je ob prenosu v uporabo odpisan 100-odstotno. Zalogam rezervnih delov, ki pri nadaljnjem poslovanju ostajajo neuporabne, oblikujemo popravek vrednosti v

breme poslovnega rezultata. Na dan bilance stanja je zaloga navrednotena na zadnjo nabavno ceno. Poraba zalog je evidentirana po metodi FIFO.

Terjatve iz poslovanja

V poslovnih knjigah ločeno evidentiramo dolgoročne in kratkoročne terjatve do kupcev, države in zaposlenih. Med terjatvami iz poslovanja izkazujemo tudi terjatve za obresti terjatev. Dolgoročne in kratkoročne terjatve iz poslovanja so na začetku izkazane z zneski,

ki izhajajo iz pogodb ali ustreznih knjigovodskih listin. Terjatve iz poslovanja, ki so izražene v tujih valutah, so na zadnji dan poslovnega leta preračunane v domačo valuto po srednjem tečaju Banke Slovenije.

Revalorizacija terjatev iz poslovanja se opravlja v skladu s pogodbami; njeni učinki pa se uvrščajo v revalorizacijski izid. Obresti na terjatve iz poslovanja povečujejo prihodke od financiranja.

Popravki vrednosti kratkoročnih terjatev iz poslovanja so ob koncu poslovnega leta oblikovani na osnovi argumentiranih dokazov, da obstaja dvom v njihovo poplačljivost. Če gre za terjatve, ki so reklamirane, v tožbi ali pa je dolžnik v stečajnem postopku ali postopku prisilne izterjave, so popravki njihove vrednosti izkazani v breme stroškov poslovanja v celotnem znesku teh terjatev.

Kratkoročne finančne naložbe

V poslovnih knjigah ločeno izkazujemo kratkoročne naložbe v vrednostne papirje, kratkoročno dana posojila in druge naložbe. Vse oblike kratkoročnih finančnih naložb so revalorizirane po stanju na zadnji dan poslovnega leta, in sicer s stopnjo rasti življenjskih stroškov.

Ob koncu poslovnega leta je revalorizirana nabavna vrednost kratkoročne finančne naložbe primerjana s svojo tržno vrednostjo in če je višja, kot je njena tržna vrednost, je zanjo oblikovan popravek

vrednosti v breme odhodkov od financiranja. Donosi kratkoročnih finančnih naložb povečujejo prihodke od financiranja.

Denarna sredstva in aktivne časovne razmejitve

Denarna sredstva vključujejo stanje tolarskih in deviznih sredstev na računih pri bankah. Stanje denarnih sredstev v tujih valutah je spremenjeno v domačo valuto po srednjem tečaju Banke Slovenije na zadnji dan poslovnega leta.

Med aktivnimi časovnimi razmejitvami izkazujemo vnaprej plačane naročnine, najemnine in zavarovalne premije, katerih izdatek bo bremenil naslednje poslovno leto.

Kapital

Kapital družbe sestavljajo osnovni kapital, rezerve, preneseni čisti dobiček preteklih let, revalorizacijski popravek kapitala in nerazdeljeni čisti dobiček poslovnega leta. Osnovni kapital sestavljajo prednostne in navadne delnice, ki jih vodimo ločeno. Med obračunskim obdobjem smo ločeno vodili posamezne vrste kapitala in revalorizacijo glede na vrsto kapitala. Ob zaključku obračunskega leta smo pri razporeditvi čistega dobička upoštevali določila 228. člena ZGD. Razkritja v zvezi z upoštevanjem sprememb ZGD in prehoda na nove slovenske računovodske standarde pojasnujemo v posebnem poglavju računovodskega poročila.

Celotni kapital po stanju 1. 1. 2001 je revaloriziran z indeksom rasti cen življenjskih potrebščin, ki velja za leto 2001. Nerazdeljen čisti dobiček tekočega leta je razlika med prihodki, stroški in odhodki, ki je zmanjšana za davek od dobička leta 2001.

Dolgoročne rezervacije

Dolgoročne rezervacije, oblikovane v preteklih letih, se zmanjšujejo za koriščenje v skladu s predvidenim načrtom, za kar so bile oblikovane.

Ostanek neizkoriščenih dolgoročnih rezervacij je revaloriziran s koeficientom rasti življenjskih stroškov.

Ob koncu poslovnega leta je narejena ocena še neizkoriščenih dolgoročnih rezervacij in če ni potrebe po njihovi ohranitvi v obračunani višini, se prenesejo med izredne prihodke preveč vračunane dolgoročne rezervacije. Za nove potrebe se izdelata program in potreba po rezervacijah, ki se knjižijo v breme stroškov tekočega poslovanja.

Dolgoročne obveznosti iz financiranja

Med dolgoročnimi obveznostmi iz financiranja izkazujemo najeta dolgoročna posojila. Izkazana so v neodplačanih zneskih najetih posojil in povečana za pripisane zneske še neplačane revalorizacije ter obresti. Dolgoročne obveznosti iz financiranja se revalorizirajo in obrestujejo v skladu s pogodbami v rokih, določenih s pogodbami. Učinki revalorizacije so vštetí v revalorizacijski izid.

Dolgoročne obveznosti iz poslovanja

Med dolgoročnimi obveznostmi iz poslovanja so izkazane prejete varščine za najete poslovne prostore. Te so revalorizirane v skladu s pogodbami, in sicer s koeficientom rasti življenjskih stroškov ali po srednjem tečaju tuje valute, v kateri so nominirane na zadnji dan poslovnega leta.

Kratkoročne obveznosti iz poslovanja

Ločeno izkazujemo obveznosti do dobaviteljev, države in zaposlenih. Med obveznostmi iz poslovanja so izkazane tudi obveznosti za obresti in obveznosti za izplačila udeležbe iz dobička.

Učinki revalorizacije kratkoročnih obveznosti iz poslovanja se vštevajo v revalorizacijski izid, obresti in drugi odhodki pa med odhodke iz financiranja. Obveznosti iz poslovanja, izražene v tujih valutah, so preračunane v domačo valuto po srednjem tečaju Banke Slovenije na zadnji dan poslovnega leta.

Kratkoročne obveznosti iz financiranja

Kratkoročne obveznosti iz financiranja so v začetku izkazane z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin, kasneje pa so lahko povečane za pripisano dogovorjeno revalorizacijo in obresti, če tako določajo pogodbeni določila. V nasprotnem primeru so obresti evidentirane med drugimi kratkoročnimi obveznostmi iz poslovanja.

Kratkoročne obveznosti iz financiranja, izražene v tujih valutah, se preračunajo po srednjih tečajih tujih valut na dan bilance stanja.

Revalorizacijski učinki pri kratkoročnih obveznostih iz financiranja so obravnavani kot postavka črpanja revalorizacijskega izida.

Pasivne časovne razmejitve

Pasivne časovne razmejitve vključujejo vnaprej vračunane odhodke, ki obremenjujejo poslovni izid tekočega poslovnega leta. Obveznost za izplačilo je pričakovana v naslednjem obračunskem obdobju. Predvidena obremenitev obračunskega obdobja je narejena po že vnaprej sprejetih obveznostih.

Revalorizacijski izid

Revalorizacija sredstev in obveznosti je opravljena z indeksom rasti cen življenjskih potrebščin. Stopnja rasti cen na drobno je lani na letni ravni znašala sedem odstotkov. Terjatve in obveznosti, za katere je bila revalorizacija pogodbeno dogovorjena, so bile revalorizirane glede na pogodbeno določilo. Revalorizacijski izid obračunskega obdobja je revalorizacijski primanjkljaj in je vključen v odhodke od financiranja.

Davki

Davek od dobička je obračunan po Zakonu o davku od dobička pravnih oseb. Osnova za njegov obračun je bruto dobiček, povečan za davčno nepriznane stroške in zmanjšan za zakonsko dovoljene olajšave. Od tako dobljene osnove je obračunana obveznost za davek od dobička. Obveznost za davek od dobička za obračunsko obdobje zmanjšuje bruto dobiček, ugotovljen v izkazu uspeha za leto 2001.

Pojasnila izkaza uspeha

Prihodki iz poslovanja

V okviru prihodkov iz poslovanja ločeno spremljamo prihodke od prekladalnih storitev in skladiščnin, ki so prihodki osnovne dejavnosti, in prihodke iz naslova ladijskih stojnin, najemnin ter prodaje blaga.

34 ...pojasnila k računovodskim izkazom...

Prihodki iz poslovanja (v 000 SIT)

Prihodki	2000			2001		
	Domači trg	Tuji trg	SKUPAJ	Domači trg	Tuji trg	SKUPAJ
Prekladalne storitve in skladiščnine	1.847.947	10.482.382	12.330.329	1.832.517	10.600.849	12.433.366
Najemnine	284.435	1.189	285.624	290.974	1.577	292.551
Ladijske stojnine	13.906	73.027	86.933	16.952	77.030	93.982
Cestnina	27.251	363	27.614	26.566	73	26.639
Prodaja blaga	489	8.968	9.457	580	4.102	4.682
SKUPAJ	2.174.028	10.565.929	12.739.957	2.167.589	10.683.631	12.851.220

Stroški iz poslovanja

Stroški blaga, materiala in storitev (v 000 SIT)

	2000	2001
Nabavna vrednost prodanega blaga	-16.242	-1.590
Stroški materiala	-639.653	-670.126
Stroški storitev	3.219.179	-3.552.383

V letu 2001 so se stroški materiala glede na predhodno leto povečali za 5 odstotkov. Večji del stroškov materiala sestavljajo stroški električne energije (32 odstotkov), pogonskega goriva (30 odstotkov), potrošnega materiala (13 odstotkov) in vode (8 odstotkov).

Stroški storitev so se v primerjavi z letom 2000 povečali za 10 odstotkov. Če izvezemo stroške novih logističnih storitev, so stroški storitev skupaj višji v letu 2001 za 5 odstotkov glede na predhodno leto in so v okviru načrtovanih (97-odstotna izpolnitev načrta).





Amortizacija

Zaradi uskladitve sedanje (knjigovodske) vrednosti skladišč za generalne tovore, kondicioniranih skladišč za sadje, rezervoarjev za fosforno kislino, silosa za žita in železniške infrastrukture z ocenjenimi poštenimi vrednostmi je strošek amortizacije za 5.325.410.777 tolarjev višji, kot bi znašal v primeru, če ne bi uskladili sedanje vrednosti teh sredstev s poštenimi vrednostmi.

Stroški dela

Na dan 31. 12. 2001 je bilo v Luki Koper, d.d., zaposlenih 633 delavcev. Skupni stroški dela so v letu 2001 znašali 3.574.949.000 tolarjev in so bili v celoti za 3 odstotke nižji od načrtovanih. V letu 2001 se je povišala vrednost točke za 8,9 odstotka, kar je osnovni vzrok za 8-odstotno povišanje stroškov dela glede na leto 2000.

V okviru dajatev v višini 226.683.000 tolarjev, ki niso odvisne od poslovnega izida, znašajo v letu 2001 nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča 156.073.000 tolarjev (v letu 2000 119.880.000 tolarjev).

Stroški dela (v 000 SIT)

	2000	2001
Stroški dela	-3.300.392	-3.574.949
Plače zaposlenih	-1.959.145	-2.161.401
Nadomestila plač zaposlenim	-319.136	-399.693
Dajatve na plače za zagotavljanje socialnega varstva zaposlenih	-493.919	-542.141
Izplačila po pogodbah o delu in avtorskih pogodbah	-252.644	-192.043
Dajatve na pogodbeno delo	-78.615	-58.967
Drugi stroški dela	-196.933	-220.704

Drugi stroški (v 000 SIT)

	2000	2001
Drugi stroški	-219.663	-321.653
Dajatve, ki niso odvisne od poslovnega izida	-177.946	-226.683
Izdatki za varstvo človekovega okolja	-13.687	-18.787
Štipendije dijakom in študentom	-9.107	-3.664
Ostala izplačila (dokup delovne dobe, tehnološki viški)	0	-11.338
Ostali stroški	-18.923	-61.181

Prihodki in odhodki od financiranja

82 odstotkov vseh prihodkov od financiranja predstavljajo drugi prihodki od financiranja. V pretežni meri se nanašajo na ustvarjene kapitalske dobičke pri prodaji vrednostnih papirjev. Luka Koper, d.d., je kot eden od prodajalcev, 30. 10. 2001 podpisala okvirno pogodbo, ki zajema določila in pogoje za prodajo oz. nakup delnic Banke Koper d.d.. V skladu z okvirno pogodbo je Luka Koper, d.d., neodvisno od določil o objavi in izidu javne ponudbe, 23. 11. 2001 prodala 15 odstotkov oz. 79.704 delnic po ceni 101.972 tolarjev.

Realiziran je bil priliv 8.125.928.460 tolarjev in kapitalski dobiček kot razlika med knjigovodsko in prodajno vrednostjo 6.735.653.528 tolarjev.

Prihodki, odhodki in dobiček iz financiranja (v 000 SIT)

	2000	2001
PRIHODKI OD FINANCIRANJA	1.867.732	8.397.716
Prihodki od drugih deležev v dobičku	409.508	834.572
Prihodki od obresti	131.099	258.220
Prihodki od pozitivnih tečajnih razlik	589.832	414.753
Drugi prihodki od financiranja	636.411	6.890.171
Revalorizacijski presežek	100.882	0
ODHODKI FINANCIRANJA	-1.718.547	-1.308.113
Odhodki za obresti	-145.391	-81.922
Odhodki za negativne tečajne razlike	-369.491	-219.310
Drugi odhodki financiranja	-1.203.665	-514.324
Revalorizacijski primanjkljaj	0	-492.557
DOBIČEK IZ FINANCIRANJA	149.185	7.089.604

Za preostalih 92.913 delnic je Luka Koper, d.d., sprejela javno ponudbo za odkup delnic, ki je bila realizirana v marcu 2002.

Preostali del drugih prihodkov od financiranja predstavljajo prihodki iz naslova rezultata odvisnih družb (78 milijonov tolarjev).

Popravki dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb v letu 2001 znašajo 414.159.000 tolarjev in se nanašajo na:

I. popravke dolgoročnih finančnih naložb v vrednosti 356.867.177 tolarjev, od tega:

- A. 313.134.000 tolarjev za popravek naložbe v družbo T.I.C.T. s.r.l.;
- B. 21.400.000 tolarjev za popravek naložbe v družbo W.E.S, d.o.o.;
- C. 12.264.000 tolarjev za popravek naložbe v družbo Marles Maribor, d.o.o.;
- D. 8.365.000 tolarjev za popravek naložbe v družbo Luka Koper Beograd, d.o.o.;
- E. 1.682.000 tolarjev za popravek naložbe v družbo Adria Distripark, s.r.l.;
- F. 22.000 tolarjev za popravek naložbe v družbo Prosta cona, d.o.o.

II. popravke vrednosti dolgoročnih stanovanjskih posojil v vrednosti 3.849.000 tolarjev;

III. popravke in odpise naložb v vrednostne papirje v vrednosti 53.443.000 tolarjev.

Revalorizacija sredstev povečuje revalorizacijski izid, revalorizacija obveznosti pa ga zmanjšuje. Glede na to da opredmetenih osnovnih sredstev, ki smo jim dodatno obračunali amortizacijo zaradi uskladitve sedanje (knjigovodske) vrednosti na ocenjeno vrednost, nismo revalorizirali s koeficientom rasti cen življenjskih potrebščin, je rezultat revalorizacijski primanjkljaj.

Izredne postavke

Med izrednimi prihodki iz prejšnjih let v višini 105.751.000 tolarjev predstavljajo največji delež obveznosti, ki so bile že odpisane

Izredni prihodki in odhodki (v 000 SIT)

	2000	2001
IZREDNI PRIHODKI	524.217	428.293
Prihodki iz prejšnjih let	73.078	105.751
Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	76.759	3.140
Drugi izredni prihodki	374.380	319.402
IZREDNI ODHODKI	-217.702	-96.979
Odhodki iz prejšnjih obdobj	-26.101	-43.382
Izguba pri prodaji osnovnih sredstev	-137.243	-7.693
Odškodnine	-54.354	-29.035
Drugi izredni odhodki	-4	-16.869

(72.544.000 tolarjev) in vkalkulirana ladijska stojnina iz leta 2000 (15.684.000 tolarjev).

V okviru drugih izrednih prihodkov v višini 319.402.000 tolarjev znašajo:

- I.** drugi izredni prihodki 283.710.000 tolarjev
1. delna odprava rezervacij za tveganja 100.000.000 tolarjev,
 2. pravica uporabe terminala glinica 80.646.000 tolarjev,
 3. brezplačna pridobitev tehtnice za tirna vozila 19.854.000 tolarjev ter
 4. drugo,

II. izterjane odpisane terjatve 34.555.000 tolarjev,

III. dotacije in subvencije 1.132.000 tolarjev.

Davek od dobička

Pri obračunu davka od dobička smo prihodke zmanjšali za tiste prihodke, ki so bili doseženi z udeležbo pri dobičku pravnih oseb v višini 913.087.000 tolarjev. Odhodke smo zmanjšali za davčno nepriznane odhodke v višini 3.733.003.000 tolarjev. Davčno osnovo smo zmanjšali za naslednje priznane olajšave:

1. iz naslova vlaganja v opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva (90 odstotkov vlaganj v osnovna sredstva v ekonomski coni in 40 odstotkov vlaganj v osnovna sredstva izven ekonomske cone v višini 3.178.950.000 tolarjev),
2. iz naslova investicijske rezerve v višini 775.427.000 tolarjev in
3. iz naslova novo zaposlenih delavcev ter zaposlitve invalidov v višini 34.208.000 tolarjev.

Davčno osnovo smo zmanjšali za neporabljene že obdavčene dolgoročne rezervacije v višini 30.000.000 tolarjev in povečali za izkoriščene davčne olajšave iz naslova investicij v primeru razporeditve dobička za udeležbo v dobičku v višini 948.270.000 tolarjev.

Po zakonu o ekonomskih conah je Luka Koper, d.d., uporabnik ekonomske cone in plačuje davek od dobička po 10-odstotni stopnji.

Pojasnila izkaza stanja

Stalna sredstva (v 000 SIT)

	31. 12. 2000	31. 12. 2001
STALNA SREDSTVA	43.641.245	46.706.600
Neopredmetena dolgoročna sredstva	585.017	733.886
Opredmetena osnovna sredstva	37.707.895	35.424.604
- nepremičnine	32.701.698	30.596.433
- oprema	5.006.197	4.828.171
Dolgoročne finančne naložbe	5.348.333	10.548.110
Popravek kapitala	0	0

Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva

Zaradi slabših tržnih rezultatov v nekaterih segmentih in posledično slabše izkoriščenosti smo v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi opravili ponovno cenitev vrednosti skladišč za generalne tovore, kondicioniranih skladišč za sadje, rezervoarjev za fosforno kislino, silosa za žita in železniške infrastrukture. Na osnovi cenitve smo knjigovodsko vrednost uskladili z nižjo cenitveno vrednostjo. Njihovo neodpisano (sedanjo) vrednost smo zmanjšali za razliko v višini 5,3 milijarde tolarjev.

Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev (v 000 SIT)

				Opredmetena osnovna sredstva		Neopredmetena dolgor. sredstva
	Zemljišča	Zgradbe	Druqa oprema	Investicije v teku	SKUPAJ	Dolgoročno razmejeni stroški
Revalorizirana nabavna vrednost						
Stanje 31. 12. 2000	73.946	49.116.881	27.819.434	625.944	77.636.205	2.296.157
Povečanje (nove nabave)		188.815	402.764	2.850.014	3.441.593	301.894
Povečanje (prenos iz naložb)		1.103.776	220.090		1.323.866	
Zmanjšanje		-2.449	-371.091	-1.397.108	-1.770.648	-15.458
Revalorizacija		2.428.378	1.940.420	66.763	4.435.561	68.053
Stanje 31. 12. 2001	73.946	52.835.401	30.011.617	2.145.613	85.066.577	2.650.646
Popravek vrednosti						
Stanje 31. 12. 2000		17.009.029	22.919.281		39.928.310	1.711.140
Amortizacija		6.426.529	1.185.793		7.612.322	175.224
Povečanje						
Zmanjšanje			-361.194		-361.194	-507
Revalorizacija		800.669	1.661.866		2.462.535	30.902
Stanje 31. 12. 2001		24.236.227	25.405.746		49.641.973	1.916.759
Neodpisana vrednost						
Stanje 31. 12. 2000	73.946	32.107.852	4.900.153	625.944	37.707.895	585.017
Stanje 31. 12. 2001	73.946	28.599.174	4.605.871	2.145.613	35.424.604	733.887

Dolgoročne finančne naložbe

Dolgoročne finančne naložbe na dan 31. 12. 2001 vključujejo naslednje postavke
(v 000 SIT)

Deleži v podjetjih v skupini	1.049.853
Druge delnice in deleži v podjetjih v državi	4.437.254
Druge delnice in deleži v tujini	51.614
Druge dolgoročne finančne naložbe	451.985
Druga dolgoročno vložena sredstva	1.498.363
Dolgoročno dani depoziti	3.017.889
Dolgoročno dana posojila podjetjem	41.152

Gibljiva sredstva

Zaloge

Gibanje zalog med 31. 12. 2000 in 31. 12. 2001 po vrstah materiala na zalogi (v 000 SIT)

Zaloge	Vrednost 31. 12. 2000	Nove nabave	Poraba, prodaja oz. odpis	Vrednost 31. 12. 2001
Potrošni material	553	12.844	13.397	0
Material za servisno dejavnost	6.778	9.421	9.421	6.778
Material za gradbeno dejavnost	74.277	1.126	75.403	0
Material za druge namene	0	15.074	15.074	0
Zaščitna sredstva	0	17.572	17.572	0
SKUPAJ	81.608	56.037	130.867	6.778

Kratkoročne terjatve iz poslovanja

Kratkoročne terjatve iz poslovanja vključujejo (v 000 SIT)

	31. 12. 2000	31. 12. 2001
KRA TKOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA	3.654.554	2.718.672
Kratkoročne terjatve do kupcev v državi	360.470	311.593
Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini	804.890	682.149
Kratkoročne terjatve do izvoznikov	1.422.571	1.439.068
Popravki vrednosti terjatev	-134.466	-122.211
Dani predujmi za obratna sredstva	12.176	1.711
Kratkoročne terjatve iz naslova obresti	61.698	68.351
Popravki vrednosti terjatev iz naslova obresti	-29.606	-27.870
Druge kratkoročne terjatve	1.156.821	365.881





Kratkoročne finančne naložbe

Kratkoročno dana posojila so se povečala v primerjavi s stanjem na dan 31. 12. 2000 zaradi danih kratkoročnih depozitov bankam v vrednosti 5,3 milijarde tolarjev in posojila družbi T.I.C.T, s.r.l., v vrednosti 855 milijonov ITL. Kratkoročno dano posojilo povezani družbi Adria-Tow, d.o.o. znaša na dan 31. 12. 2001 11,9 milijona tolarjev, družbi Atnet, d.o.o., pa 36,6 milijona tolarjev.

Kratkoročne finančne naložbe (v 000 SIT)

	31. 12. 2000	31. 12. 2001
KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	3.937.876	11.387.671
Kratkoročna dana posojila	1.450.304	6.800.751
Vrednostni papirji, kupljeni za prodajo	2.659.214	4.802.942
Popravki vrednosti krat. finančnih naložb	-171.642	-216.022

Kapital

Kapital vključuje naslednje postavke (v 000 SIT)

	31. 12. 2000	31. 12. 2001
KAPITAL	47.151.362	52.666.649
Osnovni kapital	14.000.000	14.000.000
Vplačani presežek kapitala	0	0
Statutarne rezerve	1.774.689	1.774.689
Druge rezerve	126.148	426.148
Sklad lastnih delnic	821.528	821.528
Sklad za razvoj	2.641.755	4.143.703
Preneseni dobiček iz prejšnjih let	1.677.556	1.677.556
Revalorizacijski popravek kapitala	22.909.320	26.184.506
Nerazporejeni dobiček poslovnega leta	2.900.367	3.638.519

V letu 2001 smo v skladu s sklepom šeste skupščine delničarjev razdelili dobiček iz leta 2000 v vrednosti 2.900.367.249 tolarjev, in sicer na naslednji način:

1. za dividende, ki pripadajo prednostnim delnicam, 316.679.555 tolarjev,
2. za dividende, ki pripadajo navadnim delnicam, 1.071.000.000 tolarjev,
3. za nagrade članom nadzornega sveta 10.740.000 tolarjev in
4. za razvojni sklad 1.501.947.704 tolarja.

Dolgoročne rezervacije

V letu 2001 smo oblikovali za 200 milijonov tolarjev dolgoročnih rezervacij za pokrivanje stroškov investicijskega vzdrževanja opredmetenih osnovnih sredstev, ki se bodo po pričakovanju pojavili v obdobju, daljšem od enega leta dni.

Delno smo odpravili dolgoročno rezervacijo v višini 100 milijonov tolarjev, ki je bila oblikovana v preteklih letih zaradi tveganja po toženem odškodninskem zahtevku v višini 150.000.000 tolarjev.

Dolgoročne obveznosti iz financiranja

Dolgoročne obveznosti iz financiranja vključujejo dolgoročno prejeto posojilo pri Ekološko razvojnem skladu Republike Slovenije v višini 497.581.000 tolarjev.

Kratkoročne obveznosti iz financiranja

Kratkoročne obveznosti iz financiranja vključujejo kratkoročna posojila, ki so bila dobljena pri podjetjih v državi v višini 579.762.000 tolarjev in kratkoročna posojila, dobljena pri bankah v višini 2.327.638.000 tolarjev.

Dolgoročne obveznosti iz poslovanja

Dolgoročne obveznosti iz poslovanja vključujejo prejete varščine za najete poslovne prostore. Izkazujemo jih v višini 29.477.000 tolarjev.

Kratkoročne obveznosti iz poslovanja

Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v državi so se glede na stanje 31. 12. 2000 povečale zaradi odprte obveznosti na dan 31. 12. 2001 za v decembru 2001 realiziran nakup delnic Banke Koper v vrednosti 2.702.250.000 tolarjev.

Izvenbilančne postavke

Pod postavko izvenbilančnih sredstev in izvenbilančnih obveznosti je na dan 31. 12. 2001 izkazano 17.440.622.000 tolarjev, in sicer:

1. sedanja vrednost sredstev javnega dobra po 76.členu ZGJS (obale, akvatorij, bazeni) v vrednosti 12.539.775.000 tolarjev,
2. prejete bančne garancije v vrednosti 46.087.000 tolarjev,
3. dana poročstva v vrednosti 3.922.220.000 tolarjev,
4. zastavljeni vrednostni papirji za najeto posojilo pri Ekološkem razvojnem skladu RS v vrednosti 927.630.000 tolarjev in
5. neizterjane terjatve do kupcev iz držav bivše Jugoslavije v vrednosti 97.084.000 tolarjev.

Pogodbeno razmerje z Republiko Slovenijo

V skladu z določbami najemne pogodbe za operativne obale in zemljišča koprskega pristanišča, ki so v lasti Republike Slovenije, sme Luka Koper, d.d., v predmet najema izvajati investicijska vlaganja. V letu 2001 družba sicer ni izvajala vlaganj v operativne obale in zemljišča v lasti Republike Slovenije, sredstva pa smo ustrezno vzdrževali. Za leto 2001 smo v skladu s pogodbo plačali najemnino v višini 151.016.320 tolarjev (20 tolarjev na tono pretovorjenega blaga, brez pretovorjenih naftnih derivatov).

Za leto 2000 je bila poravnana obveznost iz naslova najemnine za operativne obale in zemljišča koprskega pristanišča, ki so v lasti Republike Slovenije, v višini 135.249.760 tolarjev.

Kratkoročne obveznosti iz poslovanja vključujejo (v 000 SIT)

	31. 12. 2000	31. 12. 2001
KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	1.887.071	4.537.052
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v državi	742.152	3.509.375
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v tujini	246.111	297.534
Prejeti predujmi	4.953	47.480
Kratkoročne obveznosti do zaposlenih	415.817	376.459
Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja	478.038	306.204

Prehod na nove računovodske standarde in upoštevanje zakona o gospodarskih družbah

Preoblikovanje kapitala

V skladu z Zakonom o spremembah in dopolnitvah zakona o gospodarskih družbah (ZGD-F) in s prenovljenimi slovenskimi računovodskimi standardi, predvsem SRS 8.53, smo preoblikovali postavke kapitala:

Stanje kapitala na dan 1. 1. 2002 (v 000 SIT)	
KAPITAL	52.666.649
Osnovni kapital	14.000.000
Zakonske rezerve	4.496.872
Druge rezerve iz dobička	9.068.452
Čisti dobiček poslovnega leta 2001	3.638.519
Prevrednotevalni popravek kapitala	21.462.806

1. Rezerve, ki so bile oblikovane ob lastninskem preoblikovanju
1. 1. 1993 s pripadajočo revalorizacijo, se preoblikujejo v zakonske rezerve (4.496.872.112 tolarjev).
2. Proste oz. druge rezerve in sklad za razvoj s pripadajočo revalorizacijo se preoblikujejo v druge rezerve iz dobička (5.175.812.007 tolarjev).
3. Sklad za lastne delnice s pripadajočo revalorizacijo se preoblikuje v druge rezerve iz dobička (1.165.651.111 tolarjev).
4. Preneseni dobiček iz preteklih let s pripadajočo revalorizacijo se preoblikuje v druge rezerve iz dobička (2.726.988.282 tolarjev).

5. Čisti dobiček poslovnega leta 2001 znaša 3.638.518.814 tolarjev.
6. Revalorizacijski popravek osnovnega kapitala se preoblikuje v splošni prevrednotevalni popravek kapitala (21.462.806.212 tolarjev).

Bilančni dobiček

Luka Koper, d.d., je v letu 2001 ustvarila 3.638.518.814 tolarjev čistega dobička. Polovico (1.819.259.407 tolarjev) je uprava namenila za povečanje drugih rezerv iz dobička. Druge rezerve iz bilančnega dobička v višini 1.862.098.000 tolarjev so oblikovane iz sklada lastnih delnic, ki je bil oblikovan ob delitvi dobičkov iz let 1993, 1994 in 1995 s pripadajočo revalorizacijo (704.064.504 tolarjev) in del drugih rezerv, ki je bil oblikovan ob delitvi dobička za zaključni račun 1998 v letu 1999 ter uporabljen kot razvojni sklad v okviru sklada rezerv (1.158.033.029 tolarjev).

Bilančni dobiček na dan 1. 1. 2002 (v 000 SIT)	
SKUPAJ	3.681.357
Druge rezerve iz dobička	1.862.098
Čisti dobiček poslovnega leta 2001	1.819.259

Prilagoditev kontnega načrta

Opravili bomo prilagoditev kontnega načrta v skladu s priporočenim 3-mestnim kontnim načrtom za gospodarske družbe. Priporočenega 3-mestnega kontnega načrta ne bomo upoštevali v celoti le pri skupini 07, kjer ne bomo spreminjali (preknjiževali stanja) analitičnih kontov v okviru kontov 070 in 071 (dana stanovanjska posojila zaposlenim). Za to smo se odločili zaradi velikega števila analitičnih kontov.

Predlog uporabe bilančnega dobička

V skladu z 48. členom statuta družbe se čisti dobiček poslovnega leta na predlog uprave po predhodnem mnenju nadzornega sveta razporedi na podlagi sklepa skupščine po naslednjem vrstnem redu:

- »1. del za rezerve v višini skladno z zakonom,
2. za fiksno dividendo v višini enega odstotka od revalorizirane nominalne vrednosti prednostnih participativnih delnic z omejeno glasovalno pravico,
3. del za druge namene,
4. za dividende, ki pripadajo navadnim delnicam, in gibljivi del dividende, ki pripada v skladu z 9. členom statuta prednostnim participativnim delnicam z omejeno glasovalno pravico.

Skupščina se lahko odloči, da se dobiček v določenem poslovnem letu ne razdeli med delničarje. V takem primeru se nerazdeljen dobiček prenese v tekoče poslovno leto.«

Uprava družbe je pri dosedanjem oblikovanju predlogov delitve čistega dobička upoštevala tako razvojne cilje podjetja, potrebo po financiranju tega razvoja z lastnimi viri, varnost poslovanja, ki jo zagotavljajo rezerve družbe in sklad lastnih delnic, potrebe po

likvidnosti kot tudi politiko dividend, ki jo je sprejela skupščina družbe na svoji prvi seji. Politika delitve dobička je zapisana tudi v Strategiji razvoja družbe do leta 2010: največ 60 odstotkov dobička se lahko deli za dividende in najmanj 40 odstotkov se nameni za financiranje razvojnih projektov.

Uprava predlaga, da se za dividende in za nagrade članom nadzornega sveta uporabi del bilančnega dobička, ki je bil oblikovan iz drugih rezerv iz dobička, v skupni višini 1.708.800.477 tolarjev:

- A. 173.767.750 tolarjev za fiksno dividendo, ki pripada prednostnim delnicam;
- B. 13.353.364 tolarjev za nagrade članom nadzornega sveta;
- C. 1.356.600.000 tolarjev za dividende, ki pripadajo navadnim delnicam in
- D. 165.079.363 tolarjev za gibljivi del dividende, ki pripada prednostnim delnicam.

Upoštevajoč gornji predlog, se navadnim delnicam izplača dividenda v višini 190 tolarjev bruto na delnico, prednostnim delnicam pa skupaj 49,39 tolarja bruto na delnico.

Uprava predlaga, da se preostali del bilančnega dobička v višini 1.972.556.463 tolarjev razporedi med druge rezerve iz dobička.

Revizijsko mnenje



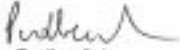
NEODVISNO REVIZIJSKO MNENJE LASTNIKOM DRUŽBE
Luka Koper d.d.

Revidirali smo bilanco stanja družbe Luka Koper d.d. na dan 31. decembra 2001, izkaz uspeha ter finančnih tokov za leto, ki se je končalo 31. decembra 2001. Prebrali smo poslovno poročilo, ki se v vseh bistvenih točkah ujema z revidiranimi računovodskimi izkazi. Za pripravo računovodskih izkazov in poslovnega poročila je odgovorno poslovodstvo družbe. Naša odgovornost je, da na podlagi opravljene revizije podamo mnenje o računovodskih izkazih.

Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi revizijskimi standardi. Ti standardi zahtevajo, da revizijo načrtujemo in izvedemo tako, da pridobimo razumno zagotovilo, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembnejših napačnih navedb. Revizija vključuje preiskovanje na podlagi vzorčenja in pridobitev zanesljivih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Revizija vključuje tudi oceno pomembnejših računovodskih usmeritev in pomembnih ocen poslovodstva ter ovrednotenje razkritij v računovodskih izkazih. Menimo, da nam opravljena revizija daje zadostno podlago za oblikovanje mnenja.

Računovodske izkaze za leto 2000 je revidirala revizijska družba Ernst & Young, Revizija in poslovodno svetovanje d.o.o., Ljubljana. Revizijska družba je na osnovi revidiranih računovodskih izkazov družbe Luka Koper d.d. za leto 2000 podala pozitivno mnenje.

Po našem mnenju računovodski izkazi družbe Luka Koper d.d. na dan 31. decembra 2001 v vseh pomembnih pogledih podajajo resnično in pošteno sliko finančnega stanja družbe na dan 31. decembra 2001, rezultatov poslovanja ter finančnih tokov za leto, končano na dan 31. decembra 2001 v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.



Alenka Podbevšek
Pooblaščená revizorka
Direktorica / Partnerka
Deloitte & Touche Revizija d.o.o.



revizija d.o.o.



Janez Bobič
Pooblaščen revizor

Ljubljana, 22. februar 2002



Konsolidirani izkaz uspeha

(v 000 SIT)

	2000	2001	Indeks 01/00
Prihodki od prodaje storitev na domačem trgu	2.239.899	2.293.719	102
Prihodki od prodaje storitev na tujem trgu	11.363.600	11.533.596	101
Prihodki od uporabe proizv. in storitev za lastne potrebe	3.022	5.249	174
Drugi prihodki od poslovanja	363.890	379.594	104
Prihodki od prodaje blaga in materiala	9.720	4.831	50
KOSMATI DONOS IZ POSLOVANJA	13.980.131	14.216.989	102
STROŠKI POSLOVANJA	-11.175.627	-17.678.677	158
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	-34.980	-21.054	60
Stroški materiala	-839.391	-923.360	110
Stroški storitev	-3.321.049	-3.652.343	110
Popravki obratnih sredstev	-62.956	-47.279	75
Amortizacija	-2.624.614	-8.047.751	307
Rezervacije	0	-200.000	0
Stroški dela	-4.083.969	-4.468.749	109
Drugi stroški	-208.668	-318.141	152
DOBIČEK IZ POSLOVANJA	2.804.504	-3.461.688	-123
PRIHODKI OD FINANCIRANJA	1.837.259	8.372.097	456
Prihodki od drugih deležev v dobičku	409.508	834.573	204
Prihodki od obresti	131.138	259.443	198
Prihodki od pozitivnih tečajnih razlik	642.805	465.787	72
Drugi prihodki od financiranja	554.947	6.812.294	1.228
Revalorizacijski presežek	98.861	0	0
ODHODKI FINANCIRANJA	-1.746.673	-1.339.357	77
Odhodki za obresti	-122.654	-80.302	65
Odhodki za negativne tečajne razlike	-420.753	-270.882	64
Drugi odhodki financiranja	-1.203.266	-514.324	43
Revalorizacijski primanjkljaj	0	-473.849	0
DOBIČEK IZ REDNEGA DELOVANJA	2.895.090	3.571.052	123
Izredni prihodki	653.054	561.193	86
Izredni odhodki	-310.375	-97.702	31
CELOTNI DOBIČEK	3.237.769	4.034.543	125
Davek od dobička	-334.557	-379.569	113
ČISTI DOBIČEK POSLOVNEGA LETA	2.903.212	3.657.974	126

44 ...konsolidirani računovodski izkazi...

Konsolidirani izkaz stanja

(v 000 SIT)

	31. 12. 2000	31. 12. 2001
SREDSTVA	52.174.303	61.963.271
STALNA SREDSTVA	43.884.730	47.386.473
Neopredmetena dolgoročna sredstva	654.373	798.995
Opredmetena osnovna sredstva	38.787.192	37.084.879
Nepremičnine	33.281.569	31.250.978
Oprema	5.505.623	5.833.901
Dolgoročne finančne naložbe	4.443.165	9.502.599
Popravek kapitala	0	0
GIBLJIVA SREDSTVA	8.289.573	14.576.798
Zaloge	94.804	16.972
Dolgoročne terjatve iz poslovanja	1.341	1.439
Kratkoročne terjatve iz poslovanja	3.798.382	2.908.219
Kratkoročne finančne naložbe	3.889.648	11.339.528
Denarna sredstva	482.817	288.683
Aktivne časovne razmejitve	22.581	21.957
ZUNAJBILANČNA SREDSTVA	13.912.608	17.440.768
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	52.174.303	61.963.271
KAPITAL	47.151.363	52.666.649
Osnovni kapital	14.000.000	14.000.000
Vplačani presežek kapitala	0	0
Statutarne rezerve	1.774.689	1.774.689
Druge rezerve	426.148	426.148
Sklad lastnih delnic	821.528	821.528
Sklad za razvoj	2.641.755	4.143.703
Preneseni dobiček iz prejšnjih let	1.677.556	1.677.556
Revalorizacijski popravek kapitala	22.909.320	26.184.506
Nerazporejeni dobiček poslovnega leta	2.900.367	3.638.519
KAPITAL - MANJŠINSKI LASTNIKI	81.551	106.715
Osnovni kapital	61.933	61.933
Prenesena izguba iz prejšnjih let	-13.910	-11.065
Revalorizacijski popravek kapitala	30.683	36.392
Nerazporejeni dobiček poslovnega leta	2.845	19.455
DOLGOROČNE REZERVACIJE	786.018	1.003.663
DOLGOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	742.445	856.651
DOLGOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	26.840	32.447
KRA TKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	2.010.235	4.739.357
KRA TKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	1.331.913	2.478.641
PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	43.938	79.148
ZUNAJBILANČNE OBVEZNOSTI	13.912.608	17.440.768

Konsolidirani izkaz finančnih tokov

(v 000 SIT)

	2000	2001	
PRITOKI			
ZAČETNO STANJE DENARNIH SREDSTEV	120.131	516.614	
PRITOKI PRI POSLOVNI DEJAVNOSTI	15.819.401	24.328.952	
Prihodki	16.470.444	23.171.786	
Začetne manj končne terjatve iz poslovanja in AČR	-651.043	1.157.166	
PRITOKI PRI INVESTICIJSKI DEJAVNOSTI	911.704	0	
Pobotano zmanjšanje neopredmetenih dolgoročnih sredstev	51.194	0	
Pobotano zmanjšanje opredmetenih osnovnih sredstev			
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih naložb			
Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih naložb	860.510	0	
PRITOKI PRI DEJAVNOSTI FINANCIRANJA	741.840	1.107.968	
Povečanje kapitala			
Pobotano povečanje dolgoročnih rezervacij			
Pobotano povečanje dolgoročnih obveznosti iz financiranja	741.840	62.235	
Pobotano povečanje kratkoročnih obveznosti iz financiranja		1.045.733	
Pobotano povečanje obveznosti do lastnikov iz dobička			
SKUPAJ PRITOKI	17.593.076	25.953.534	
ODTOKI			
ODTOKI PRI POSLOVNI DEJAVNOSTI	10.473.664	8.556.239	
Odhodki brez amortizacije in oblikovanja dolgoročnih rezervacij	10.608.061	10.889.491	
Davki iz dobička in deleži iz dobička	334.557	376.569	
Končne manj začetne zaloge	-3.266	-84.468	
Začetne manj končne obveznosti iz poslovanja in PČR	-465.688	-2.625.353	
ODTOKI PRI INVESTICIJSKI DEJAVNOSTI	4.677.992	15.647.408	
Pobotano povečanje neodpredmetenih dolgoročnih sredstev		293.796	
Pobotano povečanje opredmetenih osnovnih sredstev	2.592.462	3.435.356	
Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih naložb	2.085.530	4.748.412	
Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih naložb		7.169.844	
ODTOKI PRI DEJAVNOSTI FINANCIRANJA	1.958.603	1.461.204	
Zmanjšanje kapitala	1.172.698	1.423.828	
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih rezervacij	119.817	37.376	
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih obveznosti iz financiranja			
Pobotano zmanjšanje kratkoročnih obveznosti iz financiranja	666.088		
Pobotano zmanjšanje obveznosti do lastnikov dobička			
KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV	482.817	288.683	
SKUPAJ ODTOKI	17.593.076	25.953.534	

Revizijsko mnenje

**Deloitte
& Touche**

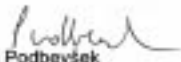
**NEODVISNO REVIZIJSKO MNENJE LASTNIKOM
Luke Koper, d.d.**

Revidirali smo konsolidirano bilanco stanja skupine Luka Koper, d.d. na dan 31. decembra 2001, konsolidiran izkaz uspeha ter konsolidiran izkaz finančnih tokov za leto, ki se je končalo 31. decembra 2001. Prebrali smo poslovno poročilo, ki se v vseh bistvenih točkah ujema z revidiranimi računovodskimi izkazi. Za pripravo računovodskih izkazov in poslovnega poročila je odgovorno poslovodstvo. Naša odgovornost je, da na podlagi opravljene revizije podamo mnenje o računovodskih izkazih.

Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi revizijskimi standardi. Ti standardi zahtevajo, da revizijo načrtujemo in izvedemo tako, da pridobimo razumno zagotovilo, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembnejših napačnih navedb. Revizija vključuje preiskovanje na podlagi vzorčenja in pridobitev zanesljivih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Revizija vključuje tudi oceno pomembnejših računovodskih usmeritev in pomembnih ocen poslovodstva ter ovrednotenje razkritij v računovodskih izkazih. Menimo, da nam opravljena revizija daje zadostno podlago za oblikovanje mnenja.

Računovodske izkaze skupine Luka Koper d.d. za leto 2000 je revidirala revizijska družba Ernst & Young, Revizija in poslovodno svetovanje d.o.o., Ljubljana. Revizijska družba je na osnovi revidiranih računovodskih izkazov skupine Luka Koper, d.d. za leto 2000 podala pozitivno mnenje.

Po našem mnenju konsolidirani računovodski izkazi skupine Luka Koper, d.d. na dan 31. decembra 2001 v vseh pomembnih pogledih podajajo resnično in pošteno sliko finančnega stanja skupine na dan 31. decembra 2001, rezultatov poslovanja ter finančnih tokov za leto, končano na dan 31. decembra 2001 v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.


Alenka Podbevšek
Pooblaščenka revizorka
Direktorica / Partnerka
Deloitte & Touche Revizija d.o.o.

**Deloitte
& Touche**
revizija d.o.o.


Janez Bobič
Pooblaščen revizor

Ljubljana, 22. februar 2002

**Deloitte
& Touche**
Tohmatsu

Prelomnice v naši zgodovini

1957

- 23. maja je bilo ustanovljeno Pristanišče Koper.

1958

- 7. decembra je ob obali, ki je takrat merila le 135 metrov, pristala prva prekooceanska ladja Gorica. Že v prvem letu so pretovorili 58.000 ton različnega blaga, predvsem za slovensko in jugoslovansko tržišče.

1960

- Pretovorjenih je bilo 123.000 ton blaga.

1963

- Prvi rekordni pretovor 689.000 ton blaga. Luka Koper je pridobila status proste carinske cone.

1967

- V pristanišče je pripeljal prvi vlak in začel se je tržni prodor na področju tranzita, predvsem za države v zaledju.

1974

- Luške obale so se povečale za novih 120 metrov, skladiščne zmogljivosti pa za 12.000 m² zaprtih in 41.500 m² odprtih površin.

Pretovorjeno je bilo prvo večje število kontejnerjev, okrog 1000 TEU, in vzpostavljena prva redna ladijska kontejnerska linija za Sredozemlje.

1979

- Dograjena je bila nova in rekonstruirana stara hladilnica. Razširili smo zmogljivosti za skladiščenje lateksa in zgradili prvo etapo sodobnega kontejnerskega terminala z zmogljivostjo 50.000 TEU letno.

1982

- Dograjena je bila druga etapa kontejnerskega terminala, ki je povečala zmogljivost na 135.000 TEU.

1984

- Na severnem delu drugega pomola je začel obratovati terminal za

48 ... od ustanovitve do danes ...



razsute tovore, ki je bistveno prispeval k velikemu povečanju pretovora. Luka Koper je postala distribucijsko središče za rudo in premog.

1988

- Na južnem delu drugega pomola je bil dograjen silos za pretovor in skladiščenje žita ter živinske krme z zmogljivostjo 60.000 ton.

1996

- Zgradili smo terminal za avtomobile.
- Zaključen je bil proces lastninskega preoblikovanja podjetja v delniško družbo in 20. novembra je luška delnica prvič kotirala na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev.

1997

- Izdelali smo spletno stran www.luka-kp.si
- Pridobili smo certifikat kakovosti ISO 9002.

1998

- Zgradili smo živinski terminal s 4.442 m² pokritih hlevskih površin za enkraten sprejem 1.300 glav živine. Z investicijo smo na terminalu pridobili še prostore za skladiščenje krme, karantensko ogrado, nadstrešnico za mehanizacijo, plato za pranje in čiščenje vozil, poslovne prostore ter nevtralizacijsko jamo za odpadne vode.
- Zgradili smo sodobno kompostarno.
- Poslovanje smo začeli usklajevati po modelu EFQM.

1999

- Zgradili smo garažno hišo za skladiščenje 3.350 avtomobilov.

2000

- Presegli smo pretovor devetih milijonov ton blaga.
- Kot prvo evropsko pristanišče smo pridobili okoljski certifikat ISO 14001 za izvajanje vseh dejavnosti.
- Razširili smo sistem kakovosti in pridobili certifikat ISO 9001.



...organizacijska struktura družbe...



Luka Koper, d.d., je imela na dan 31. 12. 2001 večinske deleže v naslednjih podjetjih:

- Luka Koper Pristan, d.o.o. (100-odstotni lastnik),
- Luka Koper INPO, d.o.o. (100-odstotni lastnik),
- Logistic Service, d.o.o. (100-odstotni lastnik),
- Luka Koper Beograd, d.o.o. (90-odstotni lastnik),
- ATNET, d.o.o. (51-odstotni lastnik),
- Adria-Tow, d.o.o. (50-odstotni lastnik).

in dijaških domov, dejavnosti restavracij in gostiln ter dejavnosti menz. Poslovanje je zaključila z minimalnim dobičkom 226.000 tolarjev. Načrtovanega dobička namreč ni dosegla, ker ji ni uspelo zapolniti vseh razpoložljivih zmogljivosti. Med pomembne aktivnosti v letu 2001 uvrščamo izvedbo projektov za zagotavljanje udobja in varnosti zaposlenih ter strank in realizacijo večjega dela projekta uvajanja ISO standarda 9001:2000. Uspešno je bil tudi izpeljan projekt oskrbe ameriške vojske, ki je v Luki Koper, d.d., izvajala logistične storitve.

na 23.866.000 tolarjev. Luka Koper, d.d., je povečala svoj lastniški delež na 50 odstotkov.

V letu 2001 je družba poslovala s 16 zaposlenimi, čisti dobiček poslovnega leta pa je bil 3,6 milijona tolarjev.

... povezana podjetja ...

Luka Koper INPO, d.o.o.

Družba je bila ustanovljena v letu 1995, status invalidskega podjetja pa ima od 27. 11. 1996. Ustanovitelj in edini družbenik je Luka Koper, d.d.. Osnovni kapital družbe je 57.724.000 tolarjev, njene dejavnosti pa so naslednje:

- vzdrževalna dejavnost,
- proizvodno-storitvena dejavnost,
- storitvena dejavnost,
- storitvena dejavnost za Luko Koper, d.d.,
- maritimna dejavnost in poglobljanje morskega dna ter
- kamionski terminal.

V družbi je bilo na dan 31. 12. 2001 zaposlenih 240 delavcev, od teh je bilo invalidov 189. Družba je ustvarila 824.884.000 tolarjev prihodkov iz poslovanja, kar je 98 odstotkov načrtovanega. Z upoštevanjem prihodkov od financiranja in izrednih prihodkov je čisti dobiček poslovnega leta znašal 5,8 milijona tolarjev.

Luka Koper Pristan, d.o.o.

Luka Koper, p.o. je leta 1995 kot edini ustanovitelj ustanovila družbo Luka Koper Pristan, d.o.o., za izvajanje gostinske in hotelske dejavnosti. Ta družba trenutno opravlja dejavnosti trgovine, hotelov in podobnih obratov, dejavnosti planinskih, počitniških, študentskih

Logistic Service, d.o.o.

Družba Logistic Service, d.o.o., je bila ustanovljena leta 1996 za dejavnost razvoza kontejnerjev. Družba v letu 2001 ni opravljala registrirane dejavnosti.

Atnet, d.o.o.

Družba Atnet - Napredne tehnologije, d.o.o., je bila ustanovljena leta 1996. Luka Koper, d.d., je konec leta 1999 odkupila deleže nekaterih družbenikov in družbo dokapitalizirala. Osnovni kapital družbe sedaj znaša 102.040.000 tolarjev, pri čemer ima Luka Koper, d.d., 51-odstotni lastniški delež. Osnovna dejavnost družbe so: svetovanje in oskrba z računalniškimi programi, storitve elektronskega poslovanja na področju blagovnega transporta in logistike ter trgovinske in zavarovalniške dejavnosti. Na dan 31. 12. 2001 je imela družba osem zaposlenih. V letu 2001 je ustvarila 2,9 milijona tolarjev čistega dobička.

Adria-Tow, d.o.o.

Družba Adria-Tow, d.o.o., storitve vleke in asistiranja ladjam ter plovilom in druge pomožne dejavnosti v vodnem prometu, je bila ustanovljena leta 1992. V letu 2000 sta družbenika Luka Koper, d.d., in Ocean s.r.l. Trst dokapitalizirala družbo tako, da se je njen osnovni kapital povečal

Luka Koper Beograd, d.o.o.

Družba Luka Koper Beograd, d.o.o., ni zajeta v konsolidacijo, ker je v postopku vpis dokapitalizacijskega lastniškega deleža 90 odstotkov v sodni register. Obseg poslovanja je v primerjavi z obsegom poslovanja celotnega koncerna minimalen.

Prosta Cona, d.o.o.

V letu 2001 je bila zaprta družba Prosta cona, d.o.o., ki je bila v 100-odstotni lasti Luke Koper, d.d. Družba je vrnila ustanovno vlogo matični družbi in tako so prenehala vsa razmerja med povezano in matično družbo.





Država **ARGENTINA**
Podjetje Patris S.r.l.
Kontaktna oseba **Tine Vivod**
Naslov Padre Castaner 366
B1708BYD Moron, Buenos Aires
Telefon +54 11 469 688 42
Faks +54 11 464 505 36
GSM +54 11 444 099 26
E-pošta vivodtine@overnet.com.ar

Država **MADŽARSKA**
Predstavništvo Luke Koper
Mitja Dujc
Naslov Lagodi utca 34a/III, 1012 Budapest
Telefon +36 1 212 0000
Faks +36 1 212 0001
E-pošta lukakp@mail.matav.hu

... predstavništva ...

53

Država **AVSTRIJA**
Predstavništvo Luke Koper
Alojz Fabjan
Naslov Opernring 1/R/4, 1010 Dunaj
Telefon +43 1 586 419 420
Faks +43 1 586 419 421
E-pošta fabjan@aon.at

Država **NEMČIJA**
Predstavništvo Luke Koper
Alojzij Vidmar
Naslov Fürstenrieder Strasse 49, 80686 München
Telefon +49 89 546 811 55
Faks +49 89 546 811 56
E-pošta alojzij.vidmar@t-online.dem

Država **BELGIJA**
Slovensko gospodarsko in raziskovalno združenje Bruselj
Boris Cizelj
Naslov 6 Av. Lloyd Georg, 1000 Bruselj
Telefon +32 2 645 1910
Faks +32 2 645 1917
E-pošta info@sbra.be

Država **SINGAPUR**
Genshipping Pacific Line (Pte.) Ltd.
Gabriel Kobal
Naslov 7 Temasek Boulevard,
#06-05 Suntec Tower One
038987 Singapur
Telefon +65 33 635 33
Faks +65 33 875 88
E-pošta genship@singnet.com.sg

Država **ČEŠKA**
Slovenija trade S.r.o.
Boris Kroupa
Naslov U Hellady 697/4, 140 00 Praga 4
Telefon +420 2 221 04 223
Telefon/Faks +420 2 221 04 246
GSM +420 602 206 831
E-pošta slo.trade@cmail.cz

Država **SLOVAŠKA**
Ing. Dušan Ostrovský Co.
Dušan Ostrovský
Naslov K horárskej studni 22, 841 01 Bratislava
Telefon/Faks +421 7 644 624 19
GSM +421 905 518 976
E-pošta: ostrdus@ba.telecom.sk

Država **INDIJA**
Globus Marine Services Pvt. Ltd.
S.K. Bahl, Capt.
Naslov 809 New Delhi House, 27 Barakhamba Road
110 001 New Delhi
Telefon +91 11 331 2284
Faks +91 11 331 2617
E-pošta globus@vsnl.com

Država **ZR JUGOSLAVIJA**
Luka Koper Beograd, d.o.o.
Slobodan Macić
Naslov Bulevar Nikole Tesle br. 3, Beograd
Telefon +381 11 699 843
Faks +381 11 674 950
E-pošta: LukaKpBG@Eunet.yu

Luka Koper, d.d.
SI - 6501 Koper
Tel.: +386 5 665 61 00
Faks: +386 5 639 50 20
TLX 34 113
www.luka-kp.si
PortKoper@luka-kp.si

Produkcija: ATIS
Besedilo: Sonja Kranjec
Luka Koper, d.d.
Kreativna zasnova: Ksenja Murari
Oblikovanje: Jana Ž. Pečičnik
Prelom: Repro Point d.o.o., Izola
Skeniranje in filmi: Grafkom d.o.o., Koper
Tisk: Tiskarna Koper d.o.o., Koper
Naklada: 550
Leto izdelave: 2002

